



Državni zavod za statistiko

Služba za izobraževanje, usposabljanje in zaposlovanje

# RAZISKAVA O DELOVNI SILI

Vprašalnik

4. trimesečje 2015

Questo questionario tradotto in sloveno è una versione semplificata rispetto a quello disponibile in lingua italiana, tedesca o inglese. Infatti riporta l'elenco delle sole domande con le relative modalità di risposta, escludendo i filtri e i salti relativi alle specifiche domande. Questo perché è stato predisposto per agevolare l'attività del rilevatore nella somministrazione dell'intervista faccia a faccia a persone straniere.

Per ragioni di privacy i risultati di alcune domande del questionario sono mantenuti riservati e utilizzati solo per finalità istituzionali dell'Istat. L'elenco delle variabili contenute nel file dei microdati, diffuso successivamente il comunicato stampa, è disponibile all'indirizzo:

<http://www.istat.it/dati/microdati/>.

Vprašalnik, preveden v slovenščino, je poenostavljena različica vprašalnikov na voljo v italijanščini, nemščini ali angleščini. Naveden je namreč samo seznam vprašanj in možni odgovori, niso pa vključeni filtri in povezave, vezane na specifična vprašanja. Obrazec je tako pripravljen, da olajša delo anketarjev med zastavljanjem vprašanj tujcem.

Zaradi varovanja zasebnosti so odgovori na nekatera vprašanja zasebne narave in bodo uporabljeni samo v institucionalne namene Istate. Seznam spremenljivk, ki jih vsebuje datoteka z mikropodatki in ki bo pozneje objavljen v izjavi za javnost, je na voljo na naslovu:

<http://www.istat.it/dati/microdati/>.

## Splošni obrazec (Scheda generale SG)

**Za vse družinske člane**

### SG1. Datum začetka družinske ankete

- Datum

### SG2. Ura začetka družinske ankete

- Ura   Minut

### SG3. Koda anketarja

- 

### Preberite (ScriptSG4)

Preden nadaljujem, Vas želim obvestiti, da bodo pridobljeni podatki varovani z največjo statistično zaupnostjo, ki jo mora ISTAT zagotavljati v skladu z zakonom.

**Samo na zahtevo, preberite:**

#### ZAKONSKA PODLAGA O VAROVANJU ZASEBNOSTI

- Zakonska uredba št. 322 z dne 6. septembra 1989 ter nadaljnje spremembe in dopolnitve, "Zakonodaja o Nacionalnem statističnem sistemu in reorganizaciji Nacionalnega statističnega inštituta" – člen 6-bis (ravnanje z osebnimi podatki), 7. člen (obveznost posredovanja statističnih podatkov), 8. člen (obvezna poslovna skrivnost odgovornih v statističnih uradih), 9. člen (določbe za varstvo statistične zaupnosti), 13. člen (Nacionalni statistični program);
- Zakonska uredba št. 196 z dne 30. junija 2003 ter nadaljnje spremembe in dopolnitve, "Pravilnik o varovanju osebnih podatkov" – 4. člen (opredelitve) ter členi od 104. do 110. (obravnava v statistične in znanstvene namene);
- "Deontološki kodeks in kodeks primerne ravnanja pri ravnanju z osebnimi podatki za statistične namene in v namene znanstvenih raziskav v okviru Nacionalnega statističnega sistema" (priloga A3 Pravilnika o varovanju osebnih podatkov – Zakonska uredba št. 196 z dne 30. junija 2003).

**SG4.** Najprej Vas bom vprašal/a nekaj informacij o Vaši družini. Koliko oseb navadno prebiva v tem bivališču, vključno z Vami? Izključite morebitne gospodinske pomočnike ali podnajemnike

**Samo na zahtevo, preberite:** Upoštevajte "NEDELJO V REFERENČNEM TEDNU"

- 

### SG5. Začnimo z gospodom/gospo "ime in priimek naslovnika družinske kartice (ISF)"

- ISF je član družine
- ISF ni več član družine

### SG6. Pogovoriva se o "imenu in priimku soproga/e ali partnerja/ke naslovnika družinske kartice"

- Zakonec/partner "ISF-a" je član družine
- Zakonec/partner "ISF-a" ni več član družine

**SG7.α.** Mi lahko zaupate ime soproga/e ali /partnerja/ke (ali bivšega soproga/e ali /partnerja/ke) naslovnika družinske kartice?

---

**SG8.β.** Mi lahko zaupate priimek soproga/e ali /partnerja/ke (ali bivšega soproga/e ali /partnerja/ke) naslovnika družinske kartice?

---

**SG9.** Identifikacijska številka člana

- |\_|\_|

**SG10.** Mi zaupate ime kakega drugega družinskega člana?

---

**SG.10A** Kako se "IME" glasi po priimku ...?

---

**SG11.** Spol člana

- Moški 1|\_|
- Ženski 2|\_|

**SG12.** Sorodstveno razmerje člana z referenčno osebo družine (RO)

- Referenčna oseba (RO) 1|\_|
- Soprog/a RO 2|\_|
- Partner/ka RO 3|\_|
- Roditelj (soprog/a roditelja, partner/ka roditelja) RO 4|\_|
- Roditelj (soprog/a roditelja, partner/ka roditelja) soprog/a ali partnerja/ke RO (tast/tašča) 5|\_|
- Otrok RO rojen v zadnji zakonski zvezi (ali partnerstvu) 6|\_|
- Otrok RO ali soproga/e ali partnerja/ke RO iz prejšnjega zakona ali partnerstva 7|\_|
- Soprog/a otroka RO (ali soproga/e ali partnerja/ke RO) (zet/snaha) 8|\_|
- Partner/ka otroka RO (ali soproga/e ali partnerja/ke RO) 9|\_|
- Vnuk (= otrok otroka) RO (ali soproga/e ali partnerja/ke RO) 10|\_|
- Nečak (= otrok brata/sestre) RO (ali soproga/e ali partnerja/ke PR-a) 11|\_|
- Brat/sestra RO 12|\_|
- Brat/sestra soproga/e ali partnerja/ke RO (svak/inja) 13|\_|
- Zakonec brata/sestre RO (ali soproga/e ali partnerja/ke RO) (svak/inja) 14|\_|
- Partner/ka brata/sestre RO (ali soproga/e ali partnerja/ke RO) 15|\_|
- Drug sorodnik RO (ali soproga/e ali partnerja/ke RO) 16|\_|
- Druga sobivajoča oseba brez sorodstvenih vezi 17|\_|

**SG13.** Kraj rojstva

- V Italiji 1|\_|
- V tujini 2|\_|

**SG14.** Pokrajina rojstva\_\_\_\_\_  
Opis|\_|\_|\_|  
Koda**SG14A.** Občina rojstva\_\_\_\_\_  
Opis|\_|\_|\_|\_|\_|\_|  
Koda**SG15.** Tuja država rojstva\_\_\_\_\_  
Opis|\_|\_|\_|  
Koda**SG16.** Imate italijansko državljanstvo?

- Da 1|\_|
- Ne 2|\_|

**SG16A.** Imate italijansko državljanstvo od rojstva?

- Da 1|\_|
- Ne 2|\_|

**SG17.** Državljanstvo katere tuje države imate?

- Tuja država |\_|\_|\_|
- Brez državljanstva |9|9|9|

**SG18B.** Katerega leta ste se prvič priselili v Italijo?

- Leto |\_|\_|\_|\_|
- Ne ve |\_|9|9|Z|

**SG18D.** Se spomnite katerega meseca?

- Mesec |\_|\_|\_|
- Ne ve |9|9|Z|

**SG18E.** Ste od takrat stalno prebivali v Italiji? Ne upoštevajte potovanj, počitnic izven Italije, ki so trajali manj kot eno leto

- *Da* 1|\_|
- *Ne* 2|\_|

**SG18F.** Od katerega leta dalje živite v Italiji, ne da bi se oddaljil za eno ali več let?

- *Leto* |\_|\_|\_|
- *Ne ve* |\_|9|9|7|

**SG18G.** Se spomnite od katerega meseca?

- *Mesec* |\_|\_|\_|
- *Ne ve* |9|9|7|

**SG19.** Datum rojstva

- *Dan rojstva* |\_|\_|
- *Mesec rojstva* |\_|\_|
- *Leto rojstva* |\_|\_|\_|\_|
- *Ne ve* |9|9|7|
- *Ne ve* |9|9|7|
- *Ne ve* |\_|9|9|7|

**SG20.** Mi poveste, koliko ste stari?

- *Starost* |\_|\_|\_|

**SG21.** Število dopoljenih let starosti zadnjega dne referenčnega tedna

- *Starost* |\_|\_|\_|

**SG22.** Zakonski stan

- *Samski/samska* 1|\_|
- *Poročen/a, sobivajoč z zakoncem* 2|\_|
- *Poročen/a, ne bivajoč z zakoncem/neformalno ločen/a* 3|\_|
- *Ločen/a legalno* 4|\_|
- *Razvezan/a* 5|\_|
- *Vdovec/vdova* 6|\_|

**SG23.** Katerega leta ste se poročili?

- *Leto poroke* |\_|\_|\_|\_|
- *Ne ve* |\_|9|9|7|
- *Brez odgovora* |\_|9|9|8|

**SG23A. Zakonski stan pred zadnjo poroko**

ZA ANKETARJA: V primeru več zakonskih zvez upoštevajte zakonski stan pred zadnjo zakonsko zvezo

- Samski/samska 1|\_|
- Razvezan/a 5|\_|
- Vdovec/a 6|\_|

**SG.23B** Je ločen/a ali ne sobiva z zakoncem zaradi delovnih, študijskih, zdravstvenih ali drugih razlogov (par na daljavo) ?

- Ločen/a Ne sobivajoč z zakoncem 1|\_|
- Zaradi delovnih razlogov 2|\_|
- Zaradi študijskih razlogov 3|\_|
- Zaradi zdravstvenih razlogov 4|\_|
- Zaradi drugih razlogov 5|\_|
- Ne odgovori 998|\_|

**SG24. Katera je Vaša najvišja dosežena stopnja izobrazbe? Vključno z diplomo višje tehnične izobrazbe (IFTS,ITS).**

- Brez izobrazbe 1|\_|
- Dokončana osnovna šola / potrdilo o zaključnem izpitu 2|\_|
- Nižja srednja šola (od leta 2007 imenovana "Diploma srednješolske izobrazbe 1. stopnje) ali poklicno usposabljanje (pred letom 1965) 3|\_|
- Diploma 2-3-letne višje srednješolske strokovne izobrazbe (2. stopnje), ki ne omogoča vpisa na univerzo 4|\_|
- Potrdilo strokovne izobrazbe IFP (triletno usposabljanje) (upravljavec)/Diploma strokovne tehnične izobrazbe IFP (četrti letnik) ( od leta 2005) 13|\_|
- Maturitetna diploma/diploma 4/5-letne višje srednješolske izobrazbe (2. stopnje), ki omogoča vpis na univerzo 5|\_|
- Potrdilo o višji tehnični specializaciji (IFTS) (od leta 2000) 14|\_|
- Diploma višjega tehničnega instituta ITS (dveletni program) (od leta 2013) 15|\_|
- Akademsko diploma (likovne umetnosti, dramskih umetnosti, plesnih umetnosti), visokošolski institut industrijske umetnosti, državni konservatorij za glasbo, enakovredna glasbena ustanova
- Univerzitetna diploma dve/triletnega študija, diploma šole usmerjenega izobraževanja, visokošolski študij 7|\_|
- Univerzitetna diploma I. stopnje (triletna ) 8|\_|
- Diploma specializacije/magisterija (dvoletna) 9|\_|
- 4 do 6-letni univerzitetni študij ali več (po starem sistemu ali diploma specializacije/magisterija v enotnem ciklu) 10|\_|

**SG24A. Na katero od teh diplom se nanašate?**

- Diploma (po starem sistemu) 1|\_|
- Akademsko diploma visoke umetniške in glasbene izobrazbe ter korevtike I. stopnje 2|\_|
- Akademsko diploma visoke umetniške in glasbene izobrazbe ter korevtike II. stopnje 3|\_|
- Ne ve 997|\_|

**SG24B** Ste pridobili podiplomsko izobrazbo, akademsko izobrazbo po maturitetni diplomi po-AFAM ali znanstveni doktorat?

- Univerzitetni magisterij I. stopnje/ Akademsko izobrazbo ali magisterij I. stopnje/ Akademsko diploma specializacije I. stopnje 1|\_|
- Univerzitetni magisterij II. stopnje/ Akademsko izobrazbo ali magisterij II. stopnje/ Akademsko diploma specializacije II. stopnje 2|\_|
  - Diploma univerzitetne specializacije 3|\_|
  - Znanstveni doktorat/Akademsko izobrazbo po-AFAM 4|\_|
  - Nič od naštetega 5|\_|

**SG25. α.** Mi lahko poveste naziv svoje izobrazbe?

Če je SG24=4,5,7,13,14,15 ali SG24=8 in SG24B<>5 ali SG24=9,10 in SG24B<>1,5 ali če je SG24B=brez odgovora ali SG24A=3 in SG24B<>1,5 ali SG24A=2 in SG24B<>5

**SG25. β.** Če se vrneva na Vašo diplomu, mi lahko poveste, katera je?

Če je SG24=8,9,10 in SG24B=5 ali SG24=9,10 in SG24B=1

**SG25. γ.** Če se vrneva na Vašo akademsko diplomu, mi lahko poveste, katera je?

Če je SG24A=3 in SG24B=1,5 ali SG24A=2 in SG24B=5

- Tema 01|\_|\_|\_|
- Ne ve 997|\_|\_|\_|

**SG26.** Se spomnite, katerega leta ste doštudirali?

- Leto |\_|\_|\_|\_|
- Ne ve |\_|9|9|7|
- Brez odgovora |\_|9|9|8|

**SG27.** Se spomnite starosti, pri kateri ste doštudirali?

- Starost |\_|\_|\_|\_|

**SG27A.** Se spomnite, katerega meseca ste doštudirali?

- Mesec |\_|\_|\_|\_|
- Ne ve |9|9|7|

**SG29.** Potrditev vseh osebnih podatkov

- Da 1|\_|
- Ne 2|\_|

**Preberite (Script SG30.)**

Sedaj Vas bom vprašal/a nekaj podatkov, potrebnih za dopolnitev vseh sorodstvenih razmerij v Vaši družini

**SG30.** V družini je prisoten oče anketiranca (če je, navedite, kateri član je to)

- 1. član 01
- 2. član 02
- 3. član 03
- 4. član 04
- 5. član 05
- 6. član 06
- 7. član 07
- 8. član 08
- 9. član 09
- 10. član 10
- 11. član 11
- 12. član 12
- 13. član 13
- 14. član 14
- 15. član 15
- Ni prisoten v družini 16

**SG31.** V družini je prisotna mati anketiranca (če je, navedite, kateri član je to)

- 1. član 01
- 2. član 02
- 3. član 03
- 4. član 04
- 5. član 05
- 6. član 06
- 7. član 07
- 8. član 08
- 9. član 09
- 10. član 10
- 11. član 11
- 12. član 12
- 13. član 13
- 14. član 14
- 15. član 15
- Ni prisoten v družini 16



**SG.32α.** V družini je prisoten soprog/a ali partner/ka "IME-na")?

**SG.32β.** V družini je prisoten zakonec "IME-na"?

- 1. član 01
- 2. član 02
- 3. član 03
- 4. član 04
- 5. član 05
- 6. član 06
- 7. član 07
- 8. član 08
- 9. član 09
- 10. član 10
- 11. član 11
- 12. član 12
- 13. član 13
- 14. član 14
- 15. član 15
- Ni prisoten v družini 16

**SG33.** Navedite, kdo je odgovarjal na vprašanja o matičnih podatkih družine

- 1. član 01
- 2. član 02
- 3. član 03
- 4. član 04
- 5. član 05
- 6. član 06
- 7. član 07
- 8. član 08
- 9. član 09
- 10. član 10
- 11. član 11
- 12. član 12
- 13. član 13
- 14. član 14
- 15. član 15

**SG34.** Datum zaključka izpolnjevanja obrazca

- Datum

**SG35.** Ura zaključka izpolnjevanja obrazca

- Ura   Minut

## SEKCIJA A

### Kdo odgovarja na vprašanja *Za osebe starosti 15 let in več*

#### A1. Datum začetka individualne ankete

- Datum

#### A2. Ura začetka individualne ankete

- Ura   Minut

#### A3. Kdo odgovarja na vprašanja

- Osebno
- Član družinske skupnosti
- Sorodnik izven družinske skupnosti
- Druga oseba

#### A3A. Navedite ime, priimek, naslov, telefonsko številko in Vaše razmerje z osebo, na katero se podatki nanašajo

---

#### A4. Navedite sorodnika, ki odgovarja

- 1. član
- 2. član
- 3. član
- 4. član
- 5. član
- 6. član
- 7. član
- 8. član
- 9. član
- 10. član
- 11. član
- 12. član
- 13. član
- 14. član
- 15. član

**A5.** Navedite glavni razlog, zaradi katerega zainteresirani ne odgovarja osebno

- Odsotnost v celotnem obdobju raziskave (na potovanju, v bolnišnici itd.) 1 | |
- Je težko dosegljiva, nikoli ni doma 2 | |
- Bolan/bolna 3 | |
- Slabo razume (narečje, pomanjkljiva kultura) 4 | |
- Je tujec/ka in slabo razume italijanski jezik 5 | |
- Nezaupljivost, strah 6 | |
- Anketa ga/je ne zanima 7 | |
- Trenutno odsoten/na (v šoli, na delu itd.) 8 | |
- Drug razlog (**navedite**) \_\_\_\_\_ 996 | |

## SEKCIJA B

### Zaposlitveni status v referenčnem tednu

*Za osebe starosti 15 let in več*

#### Preberite (ScriptB1)

Naslednja vprašanja se nanašajo na delovno aktivnost v tednu od ponedeljka .... do nedelje .... (glejte referenčni teden na strani 2). Upoštevajte kakršnokoli delovno aktivnost, lastno ali v delovnem razmerju, s pogodbo ali brez.

**B1.** Ste v tednu "OD PONEDELJKA ... DO NEDELJE ..." opravili vsaj eno delovno uro? Upoštevajte delo, s katerim ste prejeli ali boste prejeli prihodek ali neplačano delo, samo če ste ga opravili v podjetju sorodnika

- Da 1
- Ne 2
- *Trajno nezmožen za delo* 3

**B2.** Ponovno v tednu "OD PONEDELJKA ... DO NEDELJE ...", ste kljub temu imeli delo, ki pa ga niste opravili, na primer: zaradi začasnega zmanjšanja poslovanja, bolezni, dopusta, dopolnilne blagajne zasluzka itd.?

**Preberite samo v primeru potrebe:** Upoštevajte delo, s katerim ste prejeli ali boste prejeli prihodek ali neplačano delo, samo če ste ga opravili v podjetju sorodnika

- Da 1
- Ne 2

**B3.** Kateri je glavni razlog, da v tistem tednu niste delali?

- *Dopolnilna blagajna zasluzka (redna ali izredna)* 1
- *Zmanjšana dejavnost podjetja iz gospodarskih in/ali tehničnih razlogov (razen dopolnilne blagajne)* 2
- *Spor na delovnem mestu* 4
- *Slabo vreme* 5
- *Bolezen, osebne težave z zdravjem, poškodba* 6
- *Letni dopust* 7
- *Praznik v tednu* 8
- *Prilagojen delovni urnik (npr. koriščenje ur)* 9
- *Vertikalen skrajšani delovni čas* 10
- *Študij ali usposabljanje, ki ni organizirano v delovnem okolju* 11
- *Obvezen porodniški dopust* 12
- *Prostovoljna odsotnost do otrokovega osmega leta (starševski dopust)* 13
- *Družinski razlogi (razen obveznega porodniškega in starševskega dopusta)* 14
- *Pomanjkanje/premalo dela* 15
- *Opravlja občasna dela* 994
- *Opravlja sezonsko delo kot delojemalec (npr. reševalec iz vode, obiralec sadja, natakar v gorskih središčih pozimi itd.)* 995
- *Drug razlog (navedite)* 996

**B3bis. α.** Ste v navedenem tednu imeli z delodajalcem sklenjeno pogodbo ali ustni dogovor?

*Če opravlja sezonsko delo kot delojemalec (B3=995)*

- Da 1
- Ne 2

**B3bis. β.** Ste bili v navedenem tednu odsotni ali ste bili povsem brez delovnih obveznosti?

Če opravlja občasno delo (B3=994)

- Imel je delo, a je bil odsoten 1
- Ni imel dela 2

**Preberite (Script B4)**

Sedaj Vam bom postavil/a nekaj vprašanj o značilnostih dela, pri katerem ste odsotni. Če opravljate več del upoštevajte le glavno, to je tisto, pri katerem opravite največ ur.

**Preberite samo v primeru potrebe:** če opravljate več del, katerim posvetite enako časa, upoštevajte le tisto, ki je za Vas najpomembnejše (višji zaslužek, stabilnejša zaposlitev itd.).

**B4.** Opravljate:

- Delo kot delojemalec 1

Delo:

- Koordinirano in stalno sodelovanje (projektno ali ne) 2
- Občasno izvajanje del 3

Samostojno delo kot:

- Podjetnik 4
- Samozaposleni strokovnjak 5
- Samozaposleni delavec 6
- Nadomestni delavec v družinskem podjetju 7
- Član zadruga 8

**B4A. α.** Ste zaposleni z delovno pogodbo kot delojemalec?

Če je nadomestni delavec v družinskem podjetju (B4=7)

**B4A. β.** Ste zaposlen/a z delovno pogodbo kot delojemalec ali s pogodbo o koordiniranem stalnem sodelovanju?

Če je član zadruga (B4=8)

- Da, s pogodbo kot delojemalec 1
- Da, s pogodbo o koordiniranem in stalnem sodelovanju (projektne ali ne) 2
- Ne 3

**B4bis. α.** Pogodba o koordiniranem in stalnem sodelovanju (projektne ali ne) predvideva obveznost za delodajalca za plačilo prispevkov za socialno varnost INPS-u. Vam za to delo plačujejo prispevke za socialno varnost INPS-u?

Če gre za koordinirano in stalno sodelovanje (B4=2)

**B4bis. β.** Pogodba za opravljanje občasnega dela določa obvezno izvedbo davčnega odtegljaja. Se Vam za to delo odštevajo davčni odtegljaji?

Če opravlja občasna dela (B4=3)

- Da 1
- Ne 2

**B6.** Bo ta čas odsotnosti z dela trajal manj ali več kot tri mesece, od trenutka, ko se je pričela, trenutka, ko se bo zaključila?

- Do tri mesece 1
- Več kot tri mesece 2

**B7.** Ali prejimate v tem obdobju vsaj delno nadomestilo?

- *Da, 50% ali več* 1
- *Da, manj kot 50%* 2
- *Ne, ne prejema nadomestila* 3

**B8.** Ste v tem obdobju na posebnem dopustu?

- *Da* 1
- *Ne* 2
- *Ne ve* 997
- *Brez odgovora* 998

**B9.** Kot nadomestni delavec v družinskem podjetju prejimate plačilo?

- *Da* 1
- *Ne* 2

**B10.** Je bila v tednu "OD PONEDELJKA ... DO NEDELJE ..." pogodba v veljavi, se pravi, je bil datum izteka veljavnosti kasnejši od "PONEDELJKA ..."?

- *Da* 1
- *Ne* 2

**B11.** Je vaša delovna aktivnost le začasno prekinjena (na primer zaradi poklicnega usposabljanja, obnove prostorov, sezonskega zaprtja) ali je dokončno zaključena?

- *Začasno prekinjena* 1
- *Zaključena* 2

## SEKCIJA C

### Glavna delovna aktivnost *Za zaposlene*

#### Preberite tistim, ki so izjavili, da v referenčnem tednu niso opravili nobene delovne ure in niso v dopolnilni blagajni zaslужka (Script C1)

Sedaj Vam bom postavil/a nekaj vprašanj o značilnostih opravljenega dela. Če opravljate več del upoštevajte le glavno, to je tisto, kateremu običajno posvetite največ ur. Če opravljate več del, katerim posvetite enako časa, upoštevajte le tisto, ki je za Vas najpomembnejše (višji zaslužek, stabilnejša zaposlitev itd.)

#### Preberite tistim, ki so izjavili, da so v referenčnem tednu bili v dopolnilni blagajni zaslужka (Script C1)

Sedaj Vam bom postavil nekaj vprašanj o delu, zaradi katerega ste vstopili v dopolnilno blagajno.

### Zaposlitveni status

#### C1. Opravljate:

- Delo kot delojemalec 1 | |

Delo:

- Koordinirano in stalno sodelovanje (projektno ali ne) 2 | |
- Občasno izvajanje del 3 | |

Samostojno delo kot:

- Podjetnik 4 | |
- Samozaposleni strokovnjak 5 | |
- Samozaposleni delavec 6 | |
- Nadomestni delavec v družinskem podjetju 7 | |
- Član zadruga 8 | |

#### C1A. α. Ste zaposlen/a z delovno pogodbo kot delojemalec?

Če je nadomestni delavec v družinskem podjetju (B4=7)

#### C1A. β. Ste zaposlen/a z delovno pogodbo kot delojemalec ali s pogodbo o koordiniranem stalnem sodelovanju?

Če je član zadruga (B4=8)

- Da, s pogodbo kot delojemalec 1 | |
- Da, s pogodbo o koordiniranem in stalnem sodelovanju (projektne ali ne) 2 | |
- Ne 3 | |

#### C1bis. α. Pogodba o koordiniranem in stalnem sodelovanju (projektne ali ne) predvideva obveznost za delodajalca za plačilo prispevkov za socialno varnost INPS-u. Vam za to delo plačujejo prispevke za socialno varnost INPS-u?

Če gre za koordinirano in stalno sodelovanje (B4=2)

#### C1bis. β. Pogodba za opravljanje občasnega dela določa obvezno izvedbo davčnega odtegljaja. Se Vam za to delo odšteva davčni odtegljaj?

Če opravlja občasna dela (B4=3)

- Da 1 | |
- Ne 2 | |

**C1B.** Je namen pogodbe realizacija projekta, gre torej za projektno delo?

- *Da* 1 |
- *Ne* 2 |

**C1D.** Ali je lastnik družinskega podjetja družinski član, ki prebiva v tej družini?

- *Da* 1 |
- *Ne* 2 |

**C4.** Imate zaposlene? Ne upoštevajte družinskih članov ali drugih oseb, ki Vam pomagajo brezplačno

- *Da* 1 |
- *Ne* 2 |

**C5.** Delate samo za eno podjetje in/ali stranko ali več podjetij in/ali strank?

- *Samo za eno podjetje/stranko* 1 |
- *Za več podjetij/strank* 2 |
- *Ne ve* 997 |

**C6. α.** Se običajno sami odločate kje boste delali ali morate delati v podjetju in/ali pri stranki?

*Če gre za koordinirano in stalno sodelovanje ali občasna dela (C1=2,3 ali C1A=2)*

**C6. β.** Običajno delate v lastnih prostorih ali pri komitentu/stranki?

*Če je samozaposleni strokovnjak ali samostojen delavec (C1=5,6)*

- *Sam odloča, kje bo delal/dela v svojih prostorih* 1 |
- *Dela v podjetju/pri stranki/komitentu* 2 |
- *Ne ve* 997 |

**C7. α.** Samostojno odločate o delovnem urniku ali morate spoštovati urnik podjetja in/ali stranke, za katero delate?

*Če gre za koordinirano in stalno sodelovanje ali občasna dela (C1=2,3 ali C1A=2)*

**C7. β.** Razen v primeru, ko je urnik določen z zakoni in predpisi, se samostojno odločate o delovnem urniku?

*Če je samozaposleni strokovnjak ali samostojni delavec (C1=5,6)*

- *Samostojno odloča o urniku* 1 |
- *Ne odloča o urniku* 2 |
- *Ne ve* 997 |

**C8.** Je vaše delovno razmerje z delodajalcem urejeno preko pogodbe ali ustnega dogovora?

- *S pogodbo* 1 |
- *Z ustnim dogovorom* 2 |
- *Ne ve* 997 |
- *Brez odgovora* 998 |



C9. Ste:

- Poslovodja 1 | |
- Menedžer 2 | |
- Uslužbenec 3 | |
- Delavec 4 | |
- Vajenec 5 | |
- Opravljam delo na domu za podjetje 6 | |

C10. Ste zadolženi za usklajevanje dela drugih ljudi?

- Da 1 | |
- Ne 2 | |
- Ne ve 997 | |

### Poklic

C11. Mi lahko poveste naziv svojega poklica in kaj predstavlja Vaše delo?

**Preberite samo v primeru potrebe:** če opravljate več kot en poklic, upoštevajte tistega, o katerem sva govorila do sedaj

C12. Koda poklica

| | | | |

### Gospodarska dejavnost

C14. Zavod, podjetje, v katerem delate, ima en ali več sedežev (ali obratov)?

- Samo en sedež 1 | |
- Več sedežev 2 | |
- Ne ve 997 | |

#### Preberite (Script C14A)

Postavil/a Vam bom vprašanje o tem, ali delate v javni upravi ali v zasebnem sektorju. Naj Vam pojasnim, da se v primeru Vaše zaposlitve pri državnih železnicah, Enelu, Alitaliji, pošti, Telecomu, občinskem podjetju upošteva, da ste zaposleni v zasebnem sektorju, čeprav podjetje, pri katerem delate, opravlja javne storitve.

C14A. Zavod, podjetje, za katero delate, spada v javno upravo ali v zasebni sektor?

- Javna uprava 1 | |
- Zasebni sektor 2 | |
- Ne ve 997 | |

**C15. α.** Kaj je dejavnost zavoda ali podjetja, v katerem delate? (navedite glavne izdelke in/ali storitve)

Če je delavec zaposlen v podjetju s samo enim sedežem ali če zaposleni delavec ne ve, koliko sedežev ima podjetje, v katerem dela ((C1=1 ali C1=7,8 in C1A=1) in C14=1,997) oziroma če je koordinirani in stalni sodelavec, ki dela samo za eno podjetje, v samem podjetju in ne odloča o delovnem urniku ((C1=2 ali C1A=2) in C5=1 in C6=2 in C7=2)

**C15. β.** Katero dejavnost se opravlja na sedežu, kjer delate? (navedite glavne izdelke in/ali storitve)

Če je delavec zaposlen in dela v podjetju z več sedeži ((C1=1 ali C1=7,8 in C1A=1) in C14=2)

**C15. γ.** Katera je glavna dejavnosti, ki jo opravljate in kateri so izdelki in/ali storitve?

Če je samozaposlen delavec in ni koordinirani in stalni sodelavec, ki dela samo za eno podjetje, v samem podjetju in ne odloča o delovnem urniku (C1=3,4,5,6 ali C1=7,8 in C1A=2,3 ali (C1=2 ali C1A=2) in (C5=2,997 ali C6=1,997 ali C7=1,997))

ZA ANKETARJA: Nujno potrebni podatki za določitev pravilne kode:

- 1) vrsta dejavnosti (proizvodnja, pridelava, trgovina na debelo itd.),
- 2) izdelki ali storitve na podlagi te dejavnosti (pipe, motocikli, čiščenje itd.),
- 3) material za izdelavo teh izdelkov (kovine, plastika itd.).

Primer: proizvodnja lesenega pohištva za notranje prostore in zunanost.

Če ima podjetje/zavod več sedežev, zberite podatke o sedežu, na katerem anketiranec dela.

Če je delovno mesto izven sedeža pripadnosti, morate to navesti (npr. družba za opravljanje čiščenj s koncesijo v bolnišnici).

**C16.** Koda gospodarske dejavnosti

|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|

**C18.** Koliko ljudi dela na sedežu, kjer delate? Štejete samega sebe in vse ostale delavce, ne glede na naloge in usposobljenost

- Do 10 oseb 1 |\_|
- Od 11 do 15 2 |\_|
- Od 16 do 19 3 |\_|
- Od 20 do 49 4 |\_|
- Od 50 do 249 5 |\_|
- 250 oseb ali več 6 |\_|
- Ne ve, toda do 10 7 |\_|
- Ne ve, toda več kot 10 8 |\_|

**C19.** Ali mi lahko poveste točno število oseb?

- Število oseb |\_|\_|\_|\_|
- Ne ve 997|\_|\_|\_|

## Trajanje zaposlitve

**C20. α.** Ali imate pogodbo za določen čas (začasno delo) ali nedoločen čas (brez roka veljavnosti)?

Če je zaposlen po pogodbi (C8=1)

**C20. β.** Ali je Vaša zaposlitev začasna (delo za določen čas) ali nima roka veljavnosti (delo za nedoločen čas)?

Če je zaposlen brez pogodbe (C8=2, 997)

- Začasno (določen čas) 1 |\_|
- Za nedoločen čas (brez roka veljavnosti) 2 |\_|

**C21. α.** Kakšno je skupno trajanje sedanje pogodbe v mesecih?

Če je po pogodbi zaposlen delavec ali koordinirani in stalni sodelavec ali izvajalec začasnega dela (C8=1 ali C1=2,3 ali C1A=2)

**C21. β.** Kakšno je skupno trajanje sedanje zaposlitve za določen čas?

Če je zaposlen brez pogodbe (C8=2,997)

- Manj kot en mesec |\_|\_|\_|
- Število mesecev |\_|\_|\_|
- Trajanje/rok ni naveden 995 |\_|\_|\_|
- Ne ve 997 |\_|\_|\_|

**C22.** Zaposlitev je za določen čas, ker je to:

- Obdobje usposabljanja, pripravništvo ali vajeništvo 1 |\_|
- Poskusna doba 2 |\_|
- Sezonsko delo 3 |\_|
- Občasno delo, neenakomerno (vključno z nadomeščanjem v šoli ali zamenjava za odsotnega delavca, vključno s porodniškim dopustom) 4 |\_|
- Delo pri realizaciji projekta 5 |\_|
- Zasedba prostega delovnega mesta (delo za določen čas v šoli, zdravstvu itd.) 6 |\_|
- Drugo (**navedite**) 996 |\_|
- Ne ve 997 |\_|

**C22A.** Kakšno vrsto plačila ste prejeli ali boste prejeli za to delovno aktivnost?

- Denarno (npr.: plačilo, štipendija) 1 |\_|
- Nedenarno (npr.: prehranski boni, boni za gorivo, druge ugodnosti) 2 |\_|
- Oboje 3 |\_|
- Brez povračila 4 |\_|
- Ne ve 997 |\_|

**C23A.** Vaša pogodba spada v eno od naštetih?

- uvajanje v delo ali usposabljanje in delo 1|\_|
- *pripravnštvo* 2|\_|
- *druga vrsta pogodbe (za določen čas, začasna, itd.)* 3|\_|
- *Ne ve* 997|\_|
  
- Pogodba o koordiniranem in stalnem sodelovanju (projektne ali ne) 994|\_|
- *Pogodba za opravljanje občasnega dela* 995|\_|

**C24.** Ste delavec/ka za začasno delo, torej po pogodbi z agencijo za začasno delo, vendar delate v drugem podjetju?

- *Da* 1|\_|
- *Ne* 2|\_|
- *Ne ve* 997|\_|

**C24bis.** Za to delo Vas plačuje podjetje, v katerem delate ali agencija za začasno delo?

- *Podjetje* 1|\_|
- *Agencija za začasno delo* 2|\_|
- *Ne ve* 997|\_|

**C24ter.** Ali delate na sedežu agencije za začasna dela (na primer kot računovodja, administrator, vodja kadrovanja itd.)?

- *Da* 1|\_|
- *Ne* 2|\_|
- *Ne ve* 997|\_|

**C25.** Ali ste sprejeli delo za določen čas ker ne želite stalnega dela ali ker niste dobili dela za nedoločen čas?

- *Ne želi dela za nedoločen čas* 1|\_|
- *Ni dobil dela za nedoločen čas* 2|\_|
- *Ne ve* 997|\_|

**Delovni urnik****C27. α.** Ali imate pogodbo za polni delovni čas ali part-time (krajši delovni čas)?

*Če je zaposlen po pogodbi (C8=1)*

**C27. β.** Ali delate s polnim delovnim časom ali part-time (krajšim delovnim časom)?

*Če je zaposlen brez pogodbe (C8=2,997,998) ali samozaposlen delavec (C1=2,3,4,5,6 ali C1=7,8 in C1A=2,3)*

- *S polnim delovnim časom* 1|\_|
- *S krajšim delovnim časom (part-time)* 2|\_|

**C27A.** Ali delate vsak dan manj kot je poln delovni čas ali delate s polnim delovnim časom samo nekaj dni v tednu, samo nekaj tednov v mesecu, samo nekaj mesecev v letu oziroma imate drugo obliko krajšega delovnega časa?

- Vsak dan dela manj kot je poln delovni čas 1|\_|
- S polnim delovnim časom dela samo nekaj dni v tednu 2|\_|
- S polnim delovnim časom dela samo nekaj tednov v mesecu 3|\_|
- S polnim delovnim časom dela samo nekaj mesecev v letu 4|\_|
- Druga oblika krajšega delovnega časa (**navedite**) \_\_\_\_\_ 996|\_|
- Ne ve 997|\_|

**C28.** Ali delate part-time (s krajšim delovnim časom) ker ne želite dela s polnim delovnim časom, niste našli dela s polnim delovnim časom ali iz drugih razlogov?

- Ne želi dela s polnim delovnim časom 1|\_|
- Ni našel dela s polnim delovnim časom 2|\_|
- Drugi razlogi 3|\_|
- Ne ve 997|\_|

**C29.** Iz katerega od teh razlogov delate part-time (s krajšim delovnim časom)?

- Študira ali se izobražuje za poklicno usposabljanje 1|\_|
- Bolezen, osebne težave z zdravjem 2|\_|
- Skrb za otroke in/ali druge pomoči potrebne osebe 3|\_|
- Drugi družinski razlogi (razen skrbi za otroke ali druge osebe) 5|\_|
- Opravlja še drugo delo 4|\_|
- Želi več prostega časa 6|\_|
- Drugi razlogi (**navedite**) \_\_\_\_\_ 996|\_|

**C29B.** Ali ne delate več časa (torej delate part-time), ker ni na območju, kjer živite, javnih in/ali zasebnih storitev, katerim bi zaupali otroke ali druge pomoči potrebne osebe, ali pa ker so predrage? Upoštevajte tudi plačljive varuške ali pomočnike.

- Da, storitve varstva otrok so odsotne/neustrezne 1|\_|
- Da, storitve varstva starejših, bolnih, invalidov so odsotne/neustrezne 2|\_|
- Da, obe vrsti storitei sta odsotni/neustrezni 3|\_|
- Ne, dela part-time iz drugih razlogov 4|\_|
- Ne ve 997|\_|

**C31. α.** Če odštejemo premor za prehrano in pot med domom in službo, koliko ur tedensko delate?

Če je zaposlen brez pogodbe (C8=2,997,998) ali samozaposlen delavec (C1=2,3,4,5,6 ali C1=7,8 in C1A=2,3)

**Preberite samo v primeru potrebe:** Upoštevajte samo delo, o katerem sva govorila do sedaj.

**C31. β.** Če odštejemo premor za prehrano in pot med domom in službo, koliko ur tedensko delate? Prosim Vas, povejte koliko ur dejansko opravite in ne glede na pogodbeni urnik.

Če je zaposlen/a po pogodbi in ni v dopolnilni blagajni (C8=1 e B3≠1)

**Preberite samo v primeru potrebe:** Upoštevajte samo delo, o katerem sva govorila do sedaj.

**C31. γ.** Koliko ur dela je predvidenih z Vašim pogodbenim urnikom?

Če je zaposleni/a v dopolnilni blagajni (B3=1)

- Število ur |\_|\_|\_|
- Zelo spremenljiv urnik 900|\_|\_|
- Ne ve 997|\_|\_|

**C31A.** Če upoštevamo zadnje 4 tedne, brez vštetelega premora za prehrano in pot med domom in službo, povprečno koliko ur tedensko delate?

**Preberite samo v primeru potrebe:** Upoštevajte samo delo, o katerem sva govorila do sedaj.

- Število ur                   |\_|\_|\_|
- Ne ve                       997|\_|\_|\_|

**C31B. α.** Koliko dni v tednu običajno delate?

Če je zaposlen/a po pogodbi in ni v dopolnilni blagajni (C1#blank in B3#1)

**Preberite samo v primeru potrebe:** Upoštevajte samo delo, o katerem sva govorila do sedaj.

**C31B. β.** Koliko delovnih dni v tednu je predvidenih z Vašo pogodbo?

Če je zaposlen/a v dopolnilni blagajni (B3=1)

- Število dni                                   |\_|\_|\_|
- Zelo spremenljivo število dni           900|\_|\_|\_|
- Ne ve                                       997|\_|\_|\_|

**Preberite (Script C32)**

Naslednja vprašanja se nanašajo na ure dela, opravljene v tednu "OD PONEDELJKA ... DO NEDELJE ...". Upoštevajte morebitni dopust, bolovanje, nadure itd.

**C32. α.** Ali ste v tednu "OD PONEDELJKA ... DO NEDELJE ..." delali manj ali več ur kot običajno?

Če ne pove običajnega števila ur dela (C31=900,997)

**C32. β.** Ali ste v tednu "OD PONEDELJKA ... DO NEDELJE ..." delali manj ali več ur kot |\_|\_|, ki ji običajno opravite?

Če pove običajno število ur dela (C31#900 ali 997)

- Manj kot običajno                       1|\_|
- Več kot običajno                        2|\_|
- Kot običajno                             3|\_|
- Ne ve                                       997|\_|

**C33. α.** Običajno ste delali več ur kot ponavadi, ker ste opravili:

Če je zaposleni delavec (C1=1 ali C1=7,8 in C1A=1)

**C33. β.** Kateri je glavni razlog, da ste delali več kot ponavadi?

Če je samozaposlen delavec (C1=2,3,4,5,6 ali C1=7,8 in C2=2,3)

- Prilagodljiv delovni urnik (npr. koriščenje ur)                                   1|\_|
- Plačane in/ali neplačane nadure   2|\_|
- Več delovnih obveznosti   4|\_|
- Drugo (**navedite**)   996|\_|

**C34.** Kateri je glavni razlog, da ste delali manj kot ponavadi?

- Dopolnilna blagajna zaslužka (redna ali izredna) 1 | |
- Manjša aktivnost podjetja zaradi ekonomskih in/ali tehničnih razlogov (razen dopolnilne blagajne) 2 | |
- Spor na delovnem mestu 4 | |
- Slabo vreme 5 | |
- Bolezen, osebne težave z zdravjem, poškodba 6 | |
- Letni dopust 7 | |
- Praznik v tednu 8 | |
- Prilagodljiv delovni urnik (npr. koriščenje ur) 9 | |
- Vertikalen skrajšani delovni čas 10 | |
- Študij ali usposabljanje, ki ni organizirano v delovnem okolju 11 | |
- Obvezen porodniški dopust 12 | |
- Prostovoljna odsotnost do otrokovega osmega leta (starševski dopust) 13 | |
- Družinski razlogi (razen obveznega porodniškega in starševskega dopusta) 14 | |
- Pomanjkanje/premalo dela 15 | |
- Začetek ali menjava dela v tem tednu 16 | |
- V tem tednu je zaposlitev prenehala 17 | |
- Drugo (**navedite**) 996 | |

**C35.** Glede na pogodbeni (ali ustno dogovorjen) urnik, ali ste v tednu "OD PONEDELJKA ... DO NEDELJE ..." kljub temu opravili plačane nadure in/ali neplačane nadure (ki jih ni mogoče nadomestiti)?

- Da 1 | |
- Ne 2 | |
- Ne ve 997 | |

**C36.** Glede na pogodbeni (ali ustno dogovorjen) urnik, koliko plačanih in/ali neplačanih nadur ste opravili?

- Število nadur | | | |
- Ne ve 997 | | | |

**C36A.** Koliko nadur Vam bodo plačali?

- Število plačanih nadur | | | |
- Ne ve 997 | | | |

**C37.** Skupno koliko ur ste delali v tednu "OD PONEDELJKA ... DO NEDELJE ..."?

- Število ur | | | |
- Ne ve 997 | | | |

**C38.** Ali bi v tednu "OD PONEDELJKA ... DO NEDELJE ..." želeli opraviti drugačno število ur kot ste jih opravili? Če opravlja več kot eno delo upoštevajte skupno število ur

- Da, manj ur 1 | |
- Da, več ur 2 | |
- Ne (želi delati enako število ur) 3 | |
- Ne ve 997 | |

**C39.** Skupno koliko ur bi si želeli delati v tednu "OD PONEDELJKA ... DO NEDELJE ..."? Če opravlja več kot eno delo upoštevajte skupno število ur

- Ne želi delati 1|\_
- Število ur 1|\_
- Ne ve 997|\_

**C39A.** V kakšni obliki bi v tednu "OD PONEDELJKA ... DO NEDELJE ..." želeli delati več in s tem dobili boljše plačilo?

- Poleg obstoječega bi opravljali še dodatno delo 1|\_
- Z zamenjavo dela 2|\_
- Z nadaljevanjem tega dela 3|\_
- Na vsakega od prejšnjih načinov 4|\_

**C40.** Ali bi bili pripravljeni delati več ur v tednu "OD PONEDELJKA ... DO NEDELJE ..." ali v naslednjih dveh tednih?

- Da, v navedenem tednu ali v naslednjih dveh tednih 1|\_
- Ne 2|\_
- Ne ve 997|\_

**C41.** Zakaj ne bi mogli?

- Bolezen, osebne težave z zdravjem 1|\_
- Študij ali usposabljanje, ki ni organizirano v delovnem okolju 2|\_
- Drugi osebni razlogi (**navedite**) 3|\_
- Porodniški dopust, rojstvo otroka 4|\_
- Zaradi skrbi za otroke in/ali druge pomoči potrebne osebe 7|\_
- Drugi družinski razlogi (razen skrbi za otroke ali druge osebe) 5|\_
- O tem mora obvestiti 6|\_
- Drug razlog (**navedite**) 996|\_
- Ne ve 997|\_
- Brez odgovora 998|\_

### ***Delo z neugodnim urnikom in v izmenah***

#### **Preberite (Script C42)**

Naslednja vprašanja se nanašajo na delo, ki se ga opravlja s posebnim urnikom in ob praznikih v 4-ih tednih "OD ... DO ..."

**C42.** Ali ste v 4-ih tednih "OD ... DO ..." delali v večernih urah? (*približno od 20 do 23 ure*)

- Da, dvakrat ali večkrat na teden 1|\_
- Da, manj kot dvakrat na teden 2|\_
- Ne 3|\_
- Ne ve 997|\_



**C43.** Ali ste v 4-ih tednih "OD ... DO ..." delali v nočnih urah? (po 23 in do 5 ure)

- Da, dvakrat ali večkrat na teden 1 |\_|
- Da, manj kot dvakrat na teden 2 |\_|
- Ne 3 |\_|
- Ne ve 997 |\_|

**C44.** Ali ste v 4-ih tednih "OD ... DO ..." delali v soboto (neglede na urnik)?

- DA, dvakrat ali večkrat (v 4-ih tednih) 1 |\_|
- DA, manj kot dvakrat (v 4-ih tednih) 2 |\_|
- Ne 3 |\_|
- Ne ve 997 |\_|

**C45.** Ali ste v 4-ih tednih "OD ... DO ..." delali v nedeljo (neglede na urnik)?

- Da, dvakrat ali več (v 4 tednih) 1 |\_|
- Da, manj kot dvakrat (v 4 tednih) 2 |\_|
- Ne 3 |\_|
- Ne ve 997 |\_|

**C46.** Za vrsto dela, ki ga opravljate, podjetje odreja delovne izmene, torej se več delavcev izmenjuje po posebnem urniku ali po dnevih v tednu?

- Da 1 |\_|
- Ne 2 |\_|
- Ne ve 997 |\_|

**C47.** Ali ste v 4 tednih "OD ... DO ..." delali v izmenah?

- Da 1 |\_|
- Ne 2 |\_|
- Ne ve 997 |\_|

**C48. α.** Ali ste v dogovoru z delodajalcem v 4-ih tednih "OD ... DO ..." na domu opravili kaj plačanih delovnih ur ali pa ur, ki jih lahko nadomestite?

**Preberite samo v primeru potrebe:** doma opravljene ure so lahko bodisi med delovnim časom ali ob drugih urah. Če je zaposleni delavec, za katerega ni posebno predvideno delo na domu ((C1=1 ali C1A=1) in C9≠6)

**C48. β.** Ali ste v 4 tednih "OD ... DO ..." svoje delo opravljali na domu?

Če je samozaposleni delavec (C1=2,3,4,5,6 ali C1=7,8 in C1A=2,3)

- Da, dvakrat ali večkrat na teden 1 |\_|
- Da, manj kot dvakrat na teden 2 |\_|
- Ne 3 |\_|
- Ne ve 997 |\_|

**C48A.** Koliko časa običajno porabite za pot na delo? Ne upoštevajte morebitnega časa za spremljanje otroka v šolo

- Število minut |\_|\_|\_|
- Zelo spremenljiv urnik zaradi različnih ciljev 900 |\_|\_|\_|
- Ne ve 997 |\_|\_|\_|

**C48B.** Povprečno koliko časa ste v tednu "OD PONEDELJKA ... DO NEDELJE ..." porabili za pot na delo?

- Število minut           |\_|\_|\_|
- Ne ve                   997|\_|\_|\_|

### Kraj zaposlitve

**C50A.** V kateri občini delate? Če nimate običajnega delovnega mesta, upoštevajte tistega, kjer najpogosteje delate.

- V matični občini           1|\_|
- V drugi italijanski občini   2|\_|
- V tujini                   3|\_|

**C51A.** V kateri občini?

|\_|\_|\_|\_|\_|\_|

**C52.** V kateri tuji državi?

|\_|\_|\_|

**C53.** Ali ste morali za pričetek dela premakniti svoje stalno prebivališče iz druge občine?

- Da, iz druge italijanske občine           1 |\_|
- Da, iz tujine                               3 |\_|
- Ne   4 |\_|
- Da, a se je kasneje vrnil/a v prejšnjo občino   5 |\_|
- Ne ve   997 |\_|

**C54A.** V kateri občini ste prej prebivali?

|\_|\_|\_|\_|\_|\_|

### Začetek delovne aktivnosti

**C55. α.** Katerega leta ste začeli delati za sedanjega delodajalca?

Če je zaposleni delavec (C1=1 ali C1=7,8 in C1A=1)

**C55. β.** Katerega leta ste pričeli delo?

Če je samozaposlen delavec (C1=2,3,4,5,6 ali C1=7,8 in C1A=2,3)

- Leto                       |\_|\_|\_|\_|
- Ne ve                   997|\_|\_|\_|

**C56.** Se spomnite starosti, ko ste začeli?

- Starost                   |\_|\_|\_|

**C57.** Se spomnite v katerem mesecu?

- Mesec                   |\_|\_|\_|
- Ne ve                   997 |\_|\_|\_|

**Če ima delovno pogodbo za nedoločen čas z začetkom v letu 2015 (C8=1 in C20=2 ter C55≥2015 ali C8=1 in C20=2 ter C55=997 in (LETO RAZISKAVE-(SG21-C56) ≥2015)), sicer pojdite na vpr. C59**

**C57A.** Povedali ste, da je vaše zadnje delovno razmerje za nedoločen čas. Ali gre za novo pogodbo z naraščajočo varnostjo?

- Da                       1|\_|
- Ne                       2 |\_|
- Ne ve                   997 |\_|

**C59.** Ste to zaposlitev dobili s pomočjo javnega centra za zaposlovanje, se pravi bivšega zavoda za zaposlovanje?

- Da                       1|\_|
- Ne                       2 |\_|
- Ne ve                   997 |\_|

**C59AA.** Kako ste dobili to službo?

**Preberite samo v primeru potrebe:** Upoštevajte način, ki se Vam zdi najpomembnejši.

- Ste se javili na oglas v časopisu, na internetu, na oglasnih deskah itd.                   1|\_|
- Ste se obrnili neposredno na delodajalca                   2|\_|
- Vas je neposredno kontaktiral delodajalec                   3|\_|
- S pomočjo sorodnikov, prijateljev, znancev                   4|\_|
- Javni natečaj (tudi lestvice za učitelje)                   5|\_|
- Javna posredniška struktura, ki ni javni center za zaposlovanje                   6|\_|
- Agencija za začasna dela ali druga zasebna posredniška agencija                   7|\_|
- Priporočilo šole, univerze, centra za usposabljanje                   8|\_|
- Prejšnje izkušnje (usposabljanja, pripravništva, krajše delovne izkušnje) v istem podjetju, kjer delate                   9|\_|
- Začetek samostojne dejavnosti                   10|\_|
- Druga pomoč (**navedite**)                   996|\_|
- Ne ve                   997 |\_|

**C60.** Je to Vaša prva zaposlitev?

**Preberite samo v primeru potrebe:** upoštevajte delo, s katerim ste prejeli prihodek ali neplačano delo, samo če ga običajno opravljate v družinskem podjetju

- Da                       1 |\_|
- Ne                       2 |\_|
- Ne ve                   997 |\_|

**C61.** Katerega leta ste se prvič zaposlili?

- Leto                   |\_|\_|\_|\_|
- Ne ve                 997|\_|\_|\_|

**C62.** Se spomnite starosti, ko ste se zaposlili?

- Starost               |\_|\_|\_|

## Prejemki

### Preberite (Script C63)

Naslednje vprašanje se nanaša na prejemke za sedanje delo v prejšnjem mesecu. Ta podatek je zelo pomemben, ker omogoča oceno nepristranskosti plačil, ustreznosti plačila glede na minimalno pogodbeno plačo in razlike prejemkov med italijanskimi delavci in delavci iz drugih evropskih držav

**C63A.** Če želite, lahko za lažje odgovarjanje pogledate obračun plače za prejšnji mesec. Želite?

- Da                                   1 |\_|
- Ne                                   2 |\_|
- Ne prejmem obračuna plače     3 |\_|

**C63. α.** Koliko je znašala Vaša **neto** plača, ki ste jo za to delo prejeli prejšnji mesec? Ne upoštevajte drugih prejemkov (trinajsta, štirinajsta plača itd.) in dodatke, ki jih ne prejimate redno vsak mesec (letne bonitete za produktivnost, zaostala plačila, dnevnice za službena potovanja, neobičajno nadurno delo itd.)

Če je zaposlen/a in ni v dopolnilni blagajni (B3≠1)

**C63. β.** Mi lahko poveste, koliko znaša **neto** nadomestilo dopolnilne blagajne, ki ste ga prejeli v prejšnjem mesecu?

Če je zaposlen/a v dopolnilni blagajni (B3=1)

- Evrov                               |\_|\_|\_|\_|,00
- Ne ve                               997|\_|
- Brez odgovora                   998|\_|

**C64.** Ali mi lahko poveste, v katero od naslednjih kategorij prihodkov spadate:

- Nad 1.700                           8 |\_|
- Od 1.401 do 1.700                 7 |\_|
- Od 1.201 do 1.400                 6 |\_|
- Od 1.051 do 1.200                 5 |\_|
- Od 951 do 1.050                   4 |\_|
- Od 800 do 950                     3 |\_|
- Od 500 do 799                     2 |\_|
- Manj kot 500 evrov                1 |\_|
- Ne ve                               997|\_|
- Brez odgovora                   998|\_|

**C65.** Ali za to delo med letom prejimate katero od naslednjih dodatnih nadomestil, ki jih ne prejmete vsak mesec:

*(možnih je več odgovorov)*

- Trinajsta plača 1 |\_|
- Štirinajsta plača 9 |\_|
- Nagrade in vzpodbude za produktivnost,  
za rezultate, posebne projekte 2 |\_|
- Neobičajne nadure, za katere ne prejmete nadomestila  
vsak mesec 3 |\_|
- Družinske dodatke 8 |\_|
- Druga poplačila 6 |\_|
- Nobenega nadomestila 7 |\_|
- Ne ve 997 |\_|
- Brez odgovora 998 |\_|

### **Zadovoljstvo z opravljanjem dela**

#### **Preberite (Script C73)**

Naslednja vprašanja se nanašajo na Vaše ocene o zadovoljstvu in stabilnosti dela. Ta vprašanja so zelo koristna za razumevanje dobrega počutja med delom.

**C73.** V kolikšni meri ste zadovoljni s svojo sedanjo zaposlitvijo? Ocenite s točkovanjem od 0 do 10, kjer 0 pomeni "povsem nezadovoljen" in 10 "popolnoma zadovoljen"

- Točkovanje (0-10) |\_|\_|\_|
- Ne ve 997 |\_|\_|\_|

**C74.** V kolikšni meri ste zadovoljni s svojim zaslužkom?

**Preberite v primeru potrebe:** Dodelite oceno s točkovanjem od 0 do 10, kjer 0 pomeni "povsem nezadovoljen" in 10 "popolnoma zadovoljen".

- Točkovanje (0-10) |\_|\_|\_|
- Ne ve 997 |\_|\_|\_|

**C75.** Kako ste zadovoljni z vzdušjem in odnosi pri delu (sodelavci, stranke, nadrejeni, uporabniki, zaposleni itd)?

**Preberite v primeru potrebe:** Dodelite oceno s točkovanjem od 0 do 10, kjer 0 pomeni "povsem nezadovoljen" in 10 "popolnoma zadovoljen".

- Točkovanje (0-10) |\_|\_|\_|
- Ne ve 997 |\_|\_|\_|

**C76. α.** V kolikšni meri ste pri sedanjem delu zadovoljni s preteklimi in prihodnjimi možnostmi napredovanja?

Če je zaposlen/a (C1=1 ali C1A=1)

**Preberite v primeru potrebe:** kot sedanje delo pojmujemo zaposlitev pri sedanjem delodajalcu

**C76. β.** V kolikšni meri ste zadovoljni s kariero, Vašim poslovnim okoljem? Upoštevajte dosedanje in prihodnje priložnosti

Če je sodelavec (C1=2,3) ali (C1=8 in C1A=2)

**C76. γ.** V kolikšni meri ste zadovoljni z doseženim poslovnim okoljem in priložnostmi za razširitev le-teh?

Če je samozaposlen delavec (C1=4,5,6) ali (C1=7 in C1A=3) ali (C1=8 in C1A=3)

**Preberite v primeru potrebe:** Dodelite oceno s točkovanjem od 0 do 10, kjer 0 pomeni "povsem nezadovoljen" in 10 "popolnoma zadovoljen".

- Točkovanje (0-10)      |\_|\_|\_|
- Ne ve                      997|\_|\_|\_|

**C77.** V kolikšni meri ste zadovoljni s številom ur dela?

**Preberite v primeru potrebe:** Dodelite oceno s točkovanjem od 0 do 10, kjer 0 pomeni "povsem nezadovoljen" in 10 "popolnoma zadovoljen".

- Točkovanje (0-10)      |\_|\_|\_|
- Ne ve                      997|\_|\_|\_|

**C78.** V kolikšni meri ste zadovoljni s stabilnostjo dela?

**Preberite v primeru potrebe:** Dodelite oceno s točkovanjem od 0 do 10, kjer 0 pomeni "povsem nezadovoljen" in 10 "popolnoma zadovoljen".

- Točkovanje (0-10)      |\_|\_|\_|
- Ne ve                      997|\_|\_|\_|

**C79.** V kolikšni meri ste zadovoljni z vrsto dejavnosti?

**Preberite v primeru potrebe:** Dodelite oceno s točkovanjem od 0 do 10, kjer 0 pomeni "povsem nezadovoljen" in 10 "popolnoma zadovoljen".

- Točkovanje (0-10)      |\_|\_|\_|
- Ne ve                      997|\_|\_|\_|

**C80.** V kolikšni meri ste zadovoljni z oddaljenostjo in časom za pot med domom in delovnim mestom?

**Preberite v primeru potrebe:** Dodelite oceno s točkovanjem od 0 do 10, kjer 0 pomeni "povsem nezadovoljen" in 10 "popolnoma zadovoljen".

- Točkovanje (0-10)      |\_|\_|\_|
- Ne ve                      997|\_|\_|\_|

**C81A.** Kako zanimivo se Vam zdi delo, ki ga opravljate? Dodelite oceno s točkovanjem od 0 do 10, kjer 0 pomeni "povsem nezanimivo" in 10 "zelo zanimivo".

- Točkovanje (0-10)      |\_|\_|\_|
- Ne ve                      997    |\_|\_|\_|

**C82.** Ali se Vam zdi možno, da boste v naslednjih šestih mesecih izgubili sedanjo zaposlitev/prenehali z dejavnostjo?

- *Da* 1
- *Ne* 2
- *Ne ve* 997

**C83.** Ali menite, da bi bilo lahko najti/pričeti s podobnim delom, kot ga sedaj opravljate?

**Preberite v primeru potrebe:** mišljeno je v Italiji, podobno vrsti dela, ki ga opravljate, tudi glede na urnik in zaslužek

- *Da* 1
- *Ne* 2
- *Ne ve* 997

## SEKCIJA D

### Sekundarna delovna aktivnost

*Za zaposlene*

**D1.** Poleg dela, o katerem sva govorila, ali ste v tednu "OD PONEDELJKA ... DO NEDELJE ..." opravljali tudi druga dela? Upoštevajte vsa dela (na primer zasebne inštrukcije, delo ob koncu tedna), s katerimi ste zaslužili ali delali brezplačno samo v primeru, da to običajno opravljate v podjetju sorodnika

- *Da, še drugo delo* 1 |
- *Da, več del* 2 |
- *Ne* 3 |

**D2. α.** Koliko ur ste v tednu "OD PONEDELJKA ... DO NEDELJE ..." posvetili temu delu?

*Če poleg glavnega opravlja še drugo delo (D1=1)*

**D2. β.** Koliko ur ste v tednu "OD PONEDELJKA ... DO NEDELJE ..." posvetili drugim delom?

*Če poleg glavnega opravlja še več drugih del (D1=2)*

- *Ni delal* |0|
- *Število ur* |

**D3. α.** To delo opravljate:

*Če poleg glavnega opravlja še drugo delo (D1=1)*

**D3. β.** Med različnimi delovnimi dejavnostmi, ki jih opravljate poleg glavnega dela, upoštevajte tisto, kateri posvetite največ časa. Ali opravljate to delo:

*Če poleg glavnega opravlja še več drugih del (D1=2)*

- *Redno* 1 |
- *Samo v nekaterih sezonah (ali v posebnih letnih obdobjih)* 2 |
- *Občasno, ko je na voljo* 3 |

**D4.** Opravljate:

- *Delo kot delojemalec* 1 |

Delo:

- *Koordinirano in stalno sodelovanje (projektno ali ne)* 2 |
- *Občasno izvajanje del* 3 |

Samostojno delo kot:

- *Podjetnik* 4 |
- *Samozaposleni strokovnjak* 5 |
- *Samozaposleni delavec* 6 |
- *Nadomestni delavec v družinskem podjetju* 7 |
- *Član zadruga* 8 |



**D5. α.** Ste zaposleni s pogodbo o delu kot delojemalec?

Če je nadomestni delavec v družinskem podjetju (D4=7)

**D5. β.** Ste zaposleni s pogodbo o delu kot delojemalec ali s pogodbo o koordiniranem stalnem sodelovanju?

Če je član zadruga (D4=8)

- Da, s pogodbo kot delojemalec 1 | |
- Da, s pogodbo o koordiniranem in stalnem sodelovanju (projektne ali ne) 2 | |
- Ne 3 | |

**D5bis. α.** Pogodba o koordiniranem in stalnem sodelovanju (projektne ali ne) predvideva obveznost za delodajalca za plačilo prispevkov za socialno varnost INPS-u. Vam za to delo plačujejo prispevke za socialno varnost INPS-u?

Če gre za koordinirano in stalno sodelovanje (D4=2)

**D5bis. β.** Pogodba za opravljanje občasnega dela določa obvezno izvedbo davčnega odtegljaja. Se Vam za to delo odštevajo davčni odtegljaji?

Če opravlja občasna dela (D4=3)

- Da 1 | |
- Ne 2 | |

**D5A.** Je namen pogodbe realizacija projekta, gre torej za projektno delo?

- Da 1 | |
- Ne 2 | |

**D7.** Imate zaposlene? Ne upoštevajte družinskih članov ali drugih oseb, ki Vam pomagajo brezplačno

- Da 1 | |
- Ne 2 | |

**D7A.** Je vaše delovno razmerje z delodajalcem urejeno preko pogodbe ali ustnega dogovora?

- S pogodbo 1 | |
- Z ustnim dogovorom 2 | |
- Ne ve 997 | |
- Brez odgovora 998 | |

### **Poklic**

**D7B.** Mi lahko poveste naziv svojega poklica in kaj predstavlja Vaše delo?

\_\_\_\_\_

**D7D.** Koda poklica

\_\_\_\_\_ | | | | | |

## Gospodarska dejavnost

**D8α.** Katero dejavnost se opravlja na sedežu, kjer delate? (navedite glavne izdelke in/ali storitve)

*Če je zaposleni delavec (D4=1 ali D4=7,8 in D5=1)*

**D8β.** Katera je glavna dejavnost, ki jo opravljate in kateri so izdelki in/ali storitve?

*Če je samozaposleni delavec (D4=2,3,4,5,6 ali D4=7,8 in D5=2,3)*

ZA ANKETARJA: Nujno potrebni podatki za določitev pravilne kode:

- 1) vrsta dejavnosti (proizvodnja, pridelava, trgovina na debelo itd.),
- 2) izdelki ali storitve na podlagi te dejavnosti (pipe, motocikli, čiščenje itd.),
- 3) material za izdelavo teh izdelkov (kovine, plastika itd.).

Primer: proizvodnja lesenega pohištva za notranje prostore in zunanost.

Če ima podjetje/zavod več sedežev, zberite podatke o sedežu, na katerem anketiranec dela.

Če je delovno mesto izven sedeža pripadnosti, morate to navesti (npr. družba za opravljanje čiščenj s koncesijo v bolnišnici).

**D9.** Koda gospodarske dejavnosti

|\_|\_|\_|\_|\_|

## SEKCIJA E

### Dosedanje delovne izkušnje *Za nezaposlene*

**E1.** Ste kdaj opravljali kakšno delo? Upoštevajte delo, s katerim ste prejeli prihodek ali neplačano delo, če ste ga opravili v podjetju sorodnika

- *Da* 1 | |
- *Ne* 2 | |
- *Ne, trajno nezmožen za delo* 3 | |

**E2. α.** Katerega leta ste prenehali delati?

Če nima dela (*B2=2 in B3≠994 ali 995*) ali je nezmožen/na za delo (*B1=3*)

**E2. β.** Kdaj ste nazadnje delali? Navedite leto zaključka

Če v referenčnem tednu ni delal/a (*B2=1*) ali opravlja občasna (*B3=994*) ali sezonska dela (*B3=995*)

- *Leto* | | | | |
- *Ne ve* 997 | |

**E3.** Koliko ste bili stari?

- *Starost* | | | | |

**E4.** V katerem mesecu?

- *Mesec* | | |
- *Ne ve* 997 | |

**E6.** Opravljali ste:

- *Delo kot delojemalec* 1 | |

Delo:

- *Koordinirano in stalno sodelovanje (projektno ali ne)* 2 | |
- *Občasno izvajanje del* 3 | |

Samostojno delo kot:

- *Podjetnik* 4 | |
- *Samozaposleni strokovnjak* 5 | |
- *Samozaposleni delavec* 6 | |
- *Nadomestni delavec v družinskem podjetju* 7 | |
- *Član zadruga* 8 | |

**E7.α.** Ste bili zaposleni s pogodbo o delu kot delojemalec?

**E7.β.** Ste bili zaposleni s pogodbo o delu kot delojemalec ali s pogodbo o koordiniranem stalnem sodelovanju?

- *Da, s pogodbo kot delojemalec* 1
- *Da, s pogodbo o koordiniranem in stalnem sodelovanju (projektnem ali ne)* 2
- *Ne* 3

**E8.** Ste imeli zaposlene? Ne upoštevajte članov družine ali drugih oseb, ki so Vam pomagale brezplačno

- *Da* 1
- *Ne* 2

**E9. α.** Kateri poklic ste opravljali? Upoštevajte zadnjo zaposlitev

*Če nima dela (B2=2 in B3≠994 ali 995) ali je nezmožen/na za delo (B1=3)*

**E9. β.** Mi lahko poveste naziv svojega poklica in kaj je predstavljalo Vaše delo?

*Če v referenčnem tednu ni delal/a (B2=1) ali opravlja občasna (B3=994) ali sezonska dela (B3=995)*

**E10.** Koda poklica

\_\_\_\_\_ | | | | | | |

**E12. α.** Kaj je bila dejavnost zavoda ali podjetja, v katerem ste delali? (navedite glavne izdelke in/ali storitve)

*Če kot zaposleni delavec (E6=1 ali E6=7,8 in E7=1)*

**E12. β.** Katera je bila glavna dejavnost, ki ste jo opravljali in kateri izdelki in/ali storitve?

*Če kot samozaposleni delavec (E6=2,3,4,5,6 ali E6=7,8 in E7=2,3)*

ZA ANKETARJA: Nujno potrebni podatki za določitev pravilne kode:

- 1) vrsta dejavnosti (proizvodnja, pridelava, trgovina na debelo itd.),
- 2) izdelki ali storitve na podlagi te dejavnosti (pipe, motocikli, čiščenje itd.),
- 3) material za izdelavo teh izdelkov (kovine, plastika itd.).

Primer: proizvodnja lesenega pohištva za notranje prostore in zunanost.

Če ima podjetje/zavod več sedežev, zberite podatke o sedežu, na katerem anketiraneec dela.

Če je delovno mesto izven sedeža pripadnosti, morate to navesti (npr. družba za opravljanje čiščenj s koncesijo v bolnišnici).

**E13.** Koda gospodarske dejavnosti

\_\_\_\_\_ | | | | | | |

**E14.** Kateri je glavni razlog, da ste prenehali delati?

- Upokojitev (delovna doba ali starostna) 1 | |
- Odpust ali premestitev (tudi zaradi stečaja ali zaključka dejavnosti podjetja zaposlitve) 2 | |
- Delo za določen čas (vključno z občasnim ali sezonskim delom) 3 | |
- Bolezen, osebne težave z zdravjem 4 | |
- Porodniški dopust, rojstvo otroka 5 | |
- Skrb za otroke in/ali druge pomoči potrebne osebe 6 | |
- Drugi družinski razlogi (razen porodniškega dopusta, skrbi za otroke ali druge osebe) 9 | |
- Študij ali poklicno usposabljanje 7 | |
- Služenje vojaščine ali nadomestno ali civilno služenje 8 | |
- Drugi razlogi (navedite) 996 | |

**E15.** Kateri je glavni razlog, da ste zaključili svojo delovno aktivnost?

- Upokojitev (delovna doba ali starostna) 1 | |
- Zaprtje ali prenehanje dejavnosti (vključno s prenosom upravljanja podjetja na drugega družinskega člana) 2 | |
- Delo za določen čas (vključno z občasnim ali sezonskim delom) 3 | |
- Bolezen, osebne težave z zdravjem 4 | |
- Porodniški dopust, rojstvo otroka 5 | |
- Skrb za otroke in/ali druge pomoči potrebne osebe 6 | |
- Drugi družinski razlogi (razen porodniškega dopusta, skrbi za otroke ali druge osebe) 9 | |
- Študij ali poklicno usposabljanje 7 | |
- Služenje vojaščine ali nadomestno ali civilno služenje 8 | |
- Drugi razlogi (navedite) 996 | |

**E18.** Ste bili deležni vzpodbud za upokojitev pred izpolnitvijo zahtevanih pogojev upokojitve na podlagi delovne dobe ali starosti?

- Da | |
- Ne | |
- Ne ve 997 | |

**E19.** Ali ste delali s polnim delovnim časom ali part-time (s krajšim delovnim časom)?

- S polnim delovnim časom 1 | |
- S krajšim delovnim časom (part-time) 2 | |
- Ne ve 997 | |

**E20.** Ali je bila Vaša zaposlitev začasna (delo za določen čas) ali ni imela roka veljavnosti (delo za nedoločen čas)?

- Začasno (določen čas) 1 | |
- Za nedoločen čas (brez roka veljavnosti) 2 | |
- Ne ve 997 | |

## SEKCIJA F

### Iskanje dela

*Za osebe starosti 15 let in več*

#### Za zaposlene

F1. Ali iščete delo?

- *Da* 1
- *Ne* 2

F2. Ali iščete novo zaposlitev ali dodatno delo (kot dodatek sedanjemu)?

- *Novo zaposlitev* 1
- *Dodatno delo (kot dodatek sedanjemu)* 2

F3. Kateri je glavni razlog, da iščete drugo zaposlitev?

- *Trenutna zaposlitev je začasna (delo za določen čas)* 1
- *Boji se izgube zaposlitve* 2
- *Meni, da je sedanje delo občasno* 3
- *Višji zaslužek* 4
- *Lažje dosegljivo delovno mesto* 5
- *Ustreznejši urnik zaradi skrbi za otroke in/ali druge sorodnike* 6
- *Drugačen urnik iz drugih razlogov* 7
- *Išče svojemu znanju/sposobnostim ustreznejšo zaposlitev in z boljšimi možnostmi kariere* 8
- *Išče svojemu zdravstvenemu stanju primernejšo zaposlitev* 9
- *Drugi razlogi (navedite)* 996

F4. Ali bi z novo zaposlitvijo želeli delati več ali manj ur kot jih opravite sedaj?

- *Več ur* 1
- *Manj ur* 2
- *Enako število ur* 3
- *Ne ve* 997

F5. Ali ste v 4 tednih "OD ... DO ..." kakorkoli iskali delo?

- *Da* 1
- *Ne* 2

**F6.** Katere od naslednjih aktivnosti za iskanje zaposlitve ste opravili v 4 tednih "OD ... DO ...":

*(možnih je več odgovorov)*

- Bil/a je v stiku z javnim centrom za zaposlovanje (bivši zavod za zaposlovanje) in iskal/a delo 1 |\_|
- Opravil/a sem razgovor za zaposlitev, razpis pri zasebnikih 2 |\_|
- Opravil/a pisne in ustne preizkuse na javnem natečaju 3 |\_|
- Poslal/a prošnjo za sodelovanje na javnem natečaju 4 |\_|
- Pregledal/a oglase za službe v časopisu 5 |\_|
- V časopis dal/a oglas in odgovoril/a na razpise 6 |\_|
- Napisal/a prošnjo za zaposlitev in poslal/a (izročil/a) življenjepis zasebnikom 7 |\_|
- Obrnil/a se na sorodnike, prijatelje, znance, sindikate 8 |\_|
- Delo iskal na internetu 9 |\_|
- Bil/a v stiku z agencijo za zaposlovanje ali posredniško strukturo, ki ni javni center za zaposlovanje in iskal/a delo 10 |\_|
- Iskal/a zemljišče, prostore, opremo za zagon samostojne dejavnosti 11 |\_|
- Prosil/a za dovoljenja, licence, financiranje za zagon samostojne dejavnosti 12 |\_|
- Druga dejanja *(navedite)* \_\_\_\_\_ 996 |\_|

**F6A.** V 4 tednih "OD ... DO ..." ste iskali delo na internetu:

*(možnih je več odgovorov)*

- S povezavo na spletno stran javnega centra za zaposlovanje (bivši zavod za zaposlovanje) 1 |\_|
- Pregledal/a oglase za delo 2 |\_|
- Objavil oglase ali odgovoril na oglase 3 |\_|
- Drugo *(navedite)* \_\_\_\_\_ 996 |\_|

### **Za nezaposlene**

**F7.** Ali iščete delo?

- Da 1 |\_|
- Ne 2 |\_|

**F8.** Ali ste v 4-ih tednih "OD ... DO ..." kakorkoli iskali delo?

- Da 1 |\_|
- Ne 2 |\_|

**F9.** Koliko mesecev je minilo, odkar ste zadnjič iskali zaposlitev?

- Mesecev |\_|\_|
- Manj kot en mesec |\_|\_|\_|
- Še ni začel iskati zaposlitve 995 |\_|
- Ne ve 997 |\_|

**F10.** Kateri je glavni razlog, da niste iskali zaposlitve v zadnjih 4 tednih "OD ... DO ..."?

- Že ima zaposlitev, s katero bo pričel/a 1 | |
- Študira ali se izobražuje za poklicno usposabljanje 2 | |
- Bolezen, osebne težave z zdravjem 3 | |
- Porodniški dopust, rojstvo otroka 12 | |
- Skrb za otroke in/ali druge pomoči potrebne osebe 4 | |
- Drugi družinski razlogi (razen porodniškega dopusta, skrbi za otroke ali druge osebe) 13 | |
- Čaka vrnitev na svoje delovno mesto 5 | |
- Upokojitev (z delovno dobo, starostna upokojitev) 7 | |
- Meni, da ne bo našel/a zaposlitve 8 | |
- Ni zanimanja/ne potrebuje (tudi zaradi starosti) 9 | |
- Čaka na rezultate dosedanjih aktivnosti iskanja 10 | |
- Trajno nezmožen za delo 11 | |
- Drugi razlogi (**navedite**) 996 | |
- Ne ve 997 | |

**F10A.** Ali dela niste iskali, ker ni na območju, kjer živite, javnih in/ali zasebnih storitev, katerim bi zaupali otroke ali druge pomoči potrebne osebe, ali pa ker so predrage? Upoštevajte tudi plačljive varuške ali pomočnike.

- Da, storitve varstva otrok so odsotne/neustrezne 1 | |
- Da, storitve varstva starejših, bolnih, invalidov so odsotne/neustrezne 2 | |
- Da, obe vrsti storitei sta odsotni/neustrezni 3 | |
- Ne, zaposlitve ni iskal iz drugih razlogov 4 | |
- Ne ve 997 | |

**F12. α.** Čeprav sedaj ne iščete zaposlitve, ali bi vseeno želeli delati?

Če zaposlitve ne išče (F7=2)

**F12. β.** Čeprav v 4 tednih "OD ... DO ..." niste iskali zaposlitve, ali bi vseeno želeli delati?

Če zaposlitve ni iskal/a v referenčnih 4 tednih (F7=1 e F8=2)

- Da 1 | |
- Ne 2 | |

**F13.** Če bi zaposlitev našli v tednu "OD PONEDELJKA ... DO NEDELJE ...", bi z delom lahko pričeli v istem tednu oziroma v naslednjih dveh tednih?

- Da 1 | |
- Ne 2 | |



**F14.** Zakaj ne bi mogli pričeti z delom?

- Študira ali se izobražuje za poklicno usposabljanje 1 | |
- Drugi osebni razlogi 2 | |
- Porodniški dopust, rojstvo otroka 3 | |
- Skrb za otroke in/ali druge pomoči potrebne osebe 9 | |
- Drugi družinski razlogi (razen porodniškega dopusta, skrbi za otroke ali druge osebe) 4 | |
- Bolezen, osebne težave z zdravjem 5 | |
- O tem mora obvestiti 6 | |
- Želi ali mora zaključiti že začeto delo 7 | |
- Drugi razlogi (**navedite**) 996 | |
- Ne ve 997 | |
- Brez odgovora 998 | |

**F15.** Ali nameravate v naslednjih 12 mesecih iskati zaposlitev?

- Da 1 | |
- Ne 2 | |
- Ne ve 997 | |

**Preberite (Script F16)**

Sedaj Vam bom prebral/a nekaj vprašanj, ki se nanašajo na različne načine iskanja zaposlitve; prosim Vas za malo potrpežljivosti in da mi poveste, kako ste iskali zaposlitev v 4-ih tednih "OD ... DO ...".

**F16.** Ali ste v 4-ih tednih "OD ... DO ..." bili v stiku z javnim centrom za zaposlovanje (bivšim zavodom za zaposlovanje) in iskal/a delo?

- Da 1 | |
- Ne 2 | |

**F17.** Ali ste v 4-ih tednih "OD ... DO ..." opravil razgovor za zaposlitev, selekcijo pri zasebnikih?

- Da 1 | |
- Ne 2 | |

**F18.** Ali ste v 4-ih tednih "OD ... DO ..." opravili pisne in/ali ustne preizkuse na javnem natečaju?

- Da 1 | |
- Ne 2 | |

**F19.** Ali ste v 4-ih tednih "OD ... DO ..." poslali prošnjo za sodelovanje na javnem natečaju?

- Da 1 | |
- Ne 2 | |

**F20.** Ali ste v 4-ih tednih "OD ... DO ..." pregledali časopisne oglase za delo?

- Da 1 | |
- Ne 2 | |

**F21.** Ali ste v 4-ih tednih "OD ... DO ..." v časopisu objavili oglas ali odgovorili na oglase?

- Da 1 | |
- Ne 2 | |

**F22.** Ali ste v 4-ih tednih "OD ... DO ..." napisali prošnjo za zaposlitev in poslal/a (izročili) življenjepis zasebnikom?

- Da 1 | |
- Ne 2 | |

**F23.** Ali ste v 4-ih tednih "OD ... DO ..." obrnili na sorodnike, znance, sindikate pri iskanju zaposlitve?

- Da 1 | |
- Ne 2 | |

**F23bis.** Ali so Vas v 4-ih tednih "OD ... DO ..." možnim delodajalcem priporočili prijatelji in/ali sorodniki?

- Da 1 | |
- Ne 2 | |

**F24.** Ali ste v 4-ih tednih "OD ... DO ..." iskali delo na internetu?

- Da 1 | |
- Ne 2 | |

**F24A.** Ste iskali delo na internetu:

*(možnih je več odgovorov)*

- S povezavo na spletno stran javnega centra za zaposlovanje (bivši zavod za zaposlovanje) 1 | |
- Pregledali oglase za delo 2 | |
- Dali oglase ali odgovoril na oglase 3 | |
- Drugo (*navedite*) \_\_\_\_\_ 996 | |

**F25.** Ali ste v 4-ih tednih "OD ... DO ..." bili v stiku z agencijo za zaposlovanje ali posredniško strukturo, ki ni javni center za zaposlovanje in iskali delo?

- Da 1 | |
- Ne 2 | |

**F26.** Ali ste v 4-ih tednih "OD ... DO ..." iskali zemljišče, prostore, opreme za zagon samostojne dejavnosti?

- Da 1 | |
- Ne 2 | |

**F27.** Ali ste v 4-ih tednih "OD ... DO ..." prosili za dovoljenja, licence, financiranje za zagon samostojne dejavnosti?

- Da 1 | |
- Ne 2 | |

**F28.** Ali ste v 4-ih tednih "OD ... DO ..." opravili druga dejanja v iskanju dela, ki niso vključena med prejšnjimi? (razen čakanja na rezultate prejšnjih aktivnosti iskanja dela preko natečajev, razgovorov za delo itd.)

ZA ANKETARJA: ni vključeno čakanje na rezultate prejšnjih aktivnosti iskanja (natečajev, razpisov, razgovorov za delo itd.)

- Da (**navedite**) \_\_\_\_\_ 1 | |
- Ne 2 | |

### **Za zaposlene in nezaposlene**

**F29.** Ali ste v 4-ih tednih "OD ... DO ..." čakali na rezultate javnih natečajev, odgovore podjetij, zasebnikov in/ali na klic centra za zaposlovanje?

**(možnih je več odgovorov)**

- Da, čaka na rezultate javnih natečajev 1 | |
- Da, čaka na odgovore podjetij, zasebnikov 2 | |
- Da, čaka na klic centra za zaposlovanje 3 | |
- Ne 4 | |
- Ne ve 997 | |

**F30.** Ali ste že dobili delo, s katerim morate pričeti?

- Da 1 | |
- Ne 2 | |

**F31.** Koliko mesecev iščete zaposlitev?

- Manj kot en mesec | |
- Mesecev | | |
- Ne ve 997 | |

**F32.** Neposredno pred iskanjem zaposlitve ste:

- Študirali 1 | |
- Služili vojaščino ali nadomestno ali civilno služenje 2 | |
- Delali 3 | |
- Skrbeli za dom in/ali druge družinske člane 4 | |
- Drugačne okoliščine 5 | |

**F33.** Če bi zaposlitev dobili v tednu "OD PONEDELJKA ... DO NEDELJE ...", bi z delom lahko pričeli v istem tednu oziroma v naslednjih dveh tednih?

- Da 1 | |
- Ne 2 | |

**F34. Zakaj ne bi mogli pričeti z delom?**

- Študira ali se izobražuje za poklicno usposabljanje 1 | |
- Drugi osebni razlogi 2 | |
- Porodniški dopust, rojstvo otroka 3 | |
- Skrb za otroke in/ali druge pomoči potrebne osebe 9 | |
- Drugi družinski razlogi (razen porodniškega dopusta, skrbi za otroke ali druge osebe) 4 | |
- Bolezen, osebne težave z zdravjem 5 | |
- O tem mora obvestiti 6 | |
- Želi ali mora zaključiti že začeto delo 7 | |
- Drugi razlogi (**navedite**) 996 | |
- Ne ve 997 | |
- Brez odgovora 998 | |

**F35. Iščete samostojno delo ali delo kot delojemalec?**

- Samostojno 1 | |
- Delojemalec 2 | |
- Vseeno 3 | |

**F36. Iščete delo s polnim delovnim časom ali part-time (krajši delovni čas)?**

- S polnim delovnim časom 1 | |
- Part-time (krajši delovni čas) 2 | |
- Vseeno 3 | |

**F37. Če ne najdete zaposlitve za polni delovni čas, ali bi sprejeli delo part-time (s krajšim delovnim časom)?**

- Da 1 | |
- Ne 2 | |

**F38. Če ne najdete zaposlitve part-time (s krajšim delovnim časom), ali bi sprejeli delo s polnim delovnim časom?**

- Da 1 | |
- Ne 2 | |

**F39. Iščete začasno delo ali zaposlitev s polnim delovnim časom (brez roka veljavnosti)?**

- Začasno 1 | |
- S polnim delovnim časom 2 | |
- Vseeno 3 | |
- Ne ve 997 | |

**F40. Bi bili pripravljeni sprejeti začasno delo (z določenim rokom)?**

- Da 1 | |
- Ne 2 | |
- Ne ve 997 | |

**F41. Pripravljeni bi bili delati:**

- Samo v občini bivanja 1 |\_|
- V drugi dnevno dosegljivi občini 2 |\_|
- Kjerkoli v Italiji 3 |\_|
- Kjerkoli, tudi v tujini 4 |\_|
- Ne ve 997 |\_|

**Kdor bo pričel delati****F43. Koliko mesecev ste iskali delo preden ste dobili delo, s katerim pričenjate?**

- Mesecev |\_|\_|\_|
- Manj kot en mesec |0|
- Nisem iskal zaposlitve, s katero pričenjam 995 |\_|
- Ne ve 997 |\_|

**F44. α Neposredno pred iskanjem zaposlitve ste:**

Če je opravljala/a aktivnosti iskanja zaposlitve, s katero pričenja (F43≠995)

**F44. β Neposredno preden ste dobili to zaposlitev ste:**

Če je opravljala/a aktivnosti iskanja zaposlitve, s katero pričenja (F43=995)

- Študirali 1 |\_|
- Služili vojaščino ali nadomestno ali civilno služenje 2 |\_|
- Delali 3 |\_|
- Skrbeli za dom in/ali druge družinske člane 4 |\_|
- Drugačne okoliščine 5 |\_|

**F45. Ali boste z delom pričeli v naslednjih 3 mesecih?**

- Da 1 |\_|
- Ne 2 |\_|

**F46. Če bi zaposlitev dobili v tednu "OD PONEDELJKA ... DO NEDELJE ...", bi z delom lahko pričeli v istem tednu oziroma v naslednjih dveh tednih?**

- Da 1 |\_|
- Ne 2 |\_|

**F47. Zakaj ne bi mogli pričeti z delom?**

- Študira ali se izobražuje za poklicno usposabljanje 1 ||
- Drugi osebni razlogi 2 ||
- Porodniški dopust, rojstvo otroka 3 ||
- Skrb za otroke in/ali druge pomoči potrebne osebe 9 ||
- Drugi družinski razlogi (razen porodniškega dopusta, skrbi za otroke ali druge osebe) 4 ||
- Bolezen, osebne težave z zdravjem 5 ||
- O tem mora obvestiti 6 ||
- Želi ali mora zaključiti že začeto delo 7 ||
- Drugi razlogi (**navedite**) 996 ||
- Ne ve 997 ||
- Brez odgovora 998 ||

**F48. Delo, s katerim pričenjate, je samostojno ali kot delojemalec?**

- Samostojno 1 ||
- Kot delojemalec 2 ||

**F49. Ali boste delali s polnim delovnim časom ali part-time (krajši delovni čas)?**

- S polnim delovnim časom 1 ||
- Part-time (krajši delovni čas) 2 ||
- Ne ve 997 ||

**F50. Ali je to začasno delo (z določenim rokom)?**

- Da 1 ||
- Ne 2 ||
- Ne ve 997 ||

## SEKCIJA G

### Zaposlitveni servisi in agencije za delo

*Za osebe starosti 15-74 let*

#### Preberite (Script G1)

Z reformo politike zaposlovanja se lahko vse zaposlene in nezaposlene osebe obrnejo na javni center za zaposlovanje (nekdanji zavod za zaposlovanje) ali na druge javne ali zasebne posredovalne ustanove (npr. občine, trgovinske zbornice, šole, agencije za zaposlovanje, itd.) in koristijo storitve v zvezi z iskanjem zaposlitve, usmerjanjem in strokovnim usposabljanjem.

**G1.** Ste se kdaj obrnili na javni center za zaposlovanje (nekdanji zavod za zaposlovanje)?

- *Da* 1 |
- *Ne* 2 |
- *Ne ve* 997 |

**G2.** Ste se kdaj obrnili na javni center za zaposlovanje za iskanje zaposlitve ali koriščenje drugih storitev ( na primer svetovanja, usmerjanje v delo ali poklicno usposabljanje) ali iz obeh razlogov?

- *Za iskanje zaposlitve* 1 |
- *Za koriščenje drugih storitev* 2 |
- *Iz obeh razlogov* 3 |

**G3.** Kdaj ste imeli zadnjič stik z javnim centrom za zaposlovanje?

- *Manj kot 1 mesec* 1 |
- *Od 1 do manj kot 4 mesece* 2 |
- *Od 4 do manj kot 7 mesecev* 3 |
- *Od 7 mesecev do manj kot 1 leto* 4 |
- *Od 1 do manj kot 2 leti* 5 |
- *Od 2 do manj kot 3 leta* 6 |
- *Pred 3 ali več leti* 7 |
- *Ne ve* 997 |

**G4. Kaj je bil razlog zadnjega stika?****(možnih je več odgovorov)**

- Prvi stik za informacije 10|\_|
- Prva prijava razpoložljivosti za zaposlitev 11|\_|
- Obnova prijave razpoložljivosti za zaposlitev 12|\_|
- Vpis 1|\_|
- Potrditev statusa brezposelne osebe 2|\_|
- Preverjanje obstoja priložnosti za zaposlitev 3|\_|
- Prejel/a ponudbo za zaposlitev 4|\_|
- Prejel/a ponudbo za sodelovanje za poklicno usposabljanje, ki ga organizira in/ali priznava Dežela 5|\_|
- Prejel/a ponudbo za sodelovanje na drugi vrsti za poklicnega usposabljanja ( ne v sklopu Dežele) 6|\_|
- Prejel/a ponudbo za vajeništvo 13|\_|
- Izpolnitev preizkusa usposobljenosti 7|\_|
- Svetovanje ali usmerjanje pri iskanju zaposlitve 8|\_|
- Posodobitev osebne datoteke 9|\_|
- Drugo **(navedite)** \_\_\_\_\_ 996 |\_|
- Ne ve 997 |\_|

**G5. Ali ste v tednu "OD PONEDELJKA ... DO NEDELJE ..." iskali zaposlitev v javnem centru za zaposlovanje ali pa je bila vedno v tem tednu še veljavna prejšnja prijava razpoložljivosti za zaposlitev?**

- Da 1|\_|
- Ne 3|\_|
- Ne ve 997|\_|

**G6. Kdaj ste zadnjič obnovili prijavo razpoložljivosti za zaposlitev?**

- Manj kot 1 mesec 1|\_|
- Od 1 do manj kot 4 mesece 2|\_|
- Od 4 do manj kot 7 mesecev 3|\_|
- Od 7 mesecev do manj kot 1 leto 4|\_|
- Od 1 do manj kot 2 leti 5|\_|
- Od 2 do manj kot 3 leta 6|\_|
- Pred 3 ali več leti 7|\_|
- Ne ve 997 |\_|

**G7. Ali ste bili v zadnjih 6-ih mesecih v stiku z agencijo za zaposlovanje ali posredniško strukturo (javno ali zasebno), ki ni javni center za zaposlovanje?****(možnih je več odgovorov)**

- Da, z agencijo za začasno zaposlitev 1|\_|
- Da, z drugo ustanovo (javno ali zasebno) 2|\_|
- Ne 3|\_|
- Ne ve 997 |\_|

**G8. Ali ste v zadnjih 6-ih mesecih od katere izmed teh ustanov prejeli ponudbo za zaposlitev?****(možnih je več odgovorov)**

- Da, od agencije za začasno zaposlitev 1|\_|
- Da, od druge ustanove (javne ali zasebne) 2|\_|
- Ne 3|\_|
- Ne ve 997|\_|



**G9.** Ali ste v tednu "OD PONEDELJKA ... DO NEDELJE ..." prejeli nadomestilo za brezposelnost ali dodatek za mobilnost ali pa ste, čeprav ste pridobili pravico, čakali na izplačilo?

- *Da, nadomestilo za brezposelnost* 1 | |
- *Da, dodatek za mobilnost* 2 | |
- *Ne* 3 | |
- *Ne ve* 997 | |
- *Brez odgovora* 998 | |

## Garancije za mlade

**G10.** Ali poznate program Garancije za mlade, ki ga financira Evropska unija?

**Preberite samo v primeru potrebe:** Garancija za mlade je pobuda, ki jo financira Evropska unija. Namenjena je vsem mladim v starosti med 15 in 29 let, njen namen pa je zagotoviti kakovostno ponudbo dela, nadaljevanja študija, strokovnega usposabljanja, delovne prakse ali drugih oblik izobraževanja in usposabljanja.

- *Da* 1 | |
- *Ne* 2 | |
- *Ne ve* 997 | |

**G11.** Na kakšen način ste se seznanili z njim?

- *Internet* 1 | |
- *Televizija* 2 | |
- *Časopisje* 3 | |
- *Javni zavod za zaposlovanje* 4 | |
- *Šola, univerza, centri za izobraževanje in usposabljanje* 5 | |
- *Sorodniki, prijatelji, znanci* 6 | |
- *Drugo (navedite)* 996 | |
- *Ne ve* 997 | |

**G12.** Ali ste se vključili v program Garancije za mlade?

- *Da* 1 | |
- *Ne* 2 | |
- *Ne ve* 997 | |

**G13.** Katerega leta ste se vključili?

- *Leto* | | | | |
- *Ne ve* |9|9|7|

**G13.A** V katerem mesecu ste se vključili?

- *Mesec* | | | | |
- *Ne ve* |9|9|7|

**G14.** Postopek vpisa predvideva izbiro ene ali več dežel, ali ene od tujih držav, kjer želite delati. Katere ste izbrali?

*(možnih je več odgovorov)*

- Piemonte/Piemont 010|\_|
- Valle d'Aosta/Dolina Aosta 020|\_|
- Lombardia/Lombardija 030|\_|
- Trentino-Alto Adige/Tridentinsko-Gornje Poadižje (Pokrajina Bocen) 041|\_|
- Trentino-Alto Adige/Tridentinsko-Gornje Poadižje (Pokrajina Trento) 042|\_|
- Veneto/Benečija 050|\_|
- Friuli-Venezia Giulia/Furlanija Julijska krajina 060|\_|
- Liguria/Ligurija 070|\_|
- Emilia Romagna/Emilija Romanja 080|\_|
- Toscana/Toskana 090|\_|
- Umbria/Umbrija 100|\_|
- Marche/Marke 110|\_|
- Lazio/Lacij 120|\_|
- Abruzzo/Abruci 130|\_|
- Molise/Molize 140|\_|
- Campania/Kampanija 150|\_|
- Puglia/Apulija 160|\_|
- Basilicata/Bazilikata 170|\_|
- Calabria/Kalabrija 180|\_|
- Sicilia/Sicilija 190|\_|
- Sardegna/Sardinija 200|\_|
- Tuja država 201|\_|
- Ne ve 997|\_|

**G15.** Koliko časa po Vaši vključitvi v program Vas je kontaktiral Javni zavod za zaposlovanje ali zasebna akreditirana agencija za dokončanje postopka vpisa in nadaljnje postopke uvajanja?

- Do 30 dni po vpisu 1|\_|
- Od 30 do 60 dni po vpisu 2|\_|
- Več kot 60 dni po vpisu 3|\_|
- Niso me še kontaktirali 4|\_|
- Ne ve 997|\_|

**G16.** Ali Vam je vključitev v program Garancije za mlade omogočila začetek delovne prakse/ opravljanja javnih del, ali vključitev v program izobraževanja in usposabljanja?

- Da, začel/a sem z delovno prakso/delom/opravljanjem javnih del 1|\_|
- Da, vključen/a sem bil/a v program izobraževanja/usposabljanja 2|\_|
- Ne, a v kratkem bom začel/a z delovno prakso/delom/programom izobraževanja/usposabljanja 3|\_|
- Ne, nič še ne vem o tem 4|\_|
- Ne, ne zanima me več 5|\_|
- Ne ve 997|\_|

**G17.** Iz katerega razloga se niste vključili v program Garancije za mlade?

- Ker že imam delo/slужbo 1|\_|
- Ker se šolam 2|\_|
- Delo/slужba (ali ponovno šolanje) me ne zanima 3|\_|
- Me ne zanima, ker ni koristno pri iskanju dela/slужbe (ali pri ponovnem začetku šolanja) 4|\_|
- Ne poznam postopka za vpis 5|\_|
- Težko se je vpisati (slabo delovanje spletne strani, zapleten postopek) 6|\_|
- Nimam internetne povezave 7|\_|
- Drug razlog (**navedite**) 996 |\_|
- Ne ve 997|\_|

## SEKCIJA H

### Izobraževanje in poklicno usposabljanje *Za osebe starosti 15 let in več*

#### *Izobraževanje in usposabljanje v prejšnjih 4ih tednih*

**H1.** Ali ste v 4ih tednih "OD ... DO ..." bili vpisani v šolski, univerzitetni ali akademski izobraževalni program? Upoštevajte tudi vpis na nove programe IFP, IFTS, ITS.

**Preberite samo v primeru potrebe:** IFP so triletni/štiriletni programi izobraževanja in usposabljanja (izda se potrdilo o strokovni usposobljenosti in diploma strokovnega tehnika). IFTS in ITS sta programa višjega strokovnega izobraževanja in usposabljanja (izda se potrdilo o višji tehnični specializaciji in diploma višjega tehnika).

ZA ANKETARJA: ne upošteva se univerz za tretje življenjsko obdobje in prosti čas

- Da 1 |
- Ne 2 |

**H1B. α** Ste se vpisali na šolski, univerzitetni ali akademski izobraževalni program, IFP, IFTS, ITS, po "ZADNJEM DNEVU REFERENČNEGA TEDNA"?

*Če se nanaša na prvo, drugo ali četrto referenčno trimesečje*

**H1B. β** Ste se vpisali na šolski, univerzitetni ali akademski izobraževalni program, IFP, IFTS, ITS, po "ZADNJEM DNEVU REFERENČNEGA TEDNA" ali se nameravate vpisati po počitnicah?

*Če se nanaša na tretje referenčno trimesečje*

- Da, vpisan/a po zadnjem dnevu referenčnega tedna 1 |
- Da, vpisal/a se bo po počitnicah 2 |
- Ne 4 |

**H1BA.** Ali ste v 4ih tednih "OD ... DO ..." sodelovali v programu poklicnega usposabljanja, ki ga organizira in/ali priznava dežela?

- Da 1 |
- Ne 2 |
- Ne ve 997 |

**H1BAA.** Traja 600 ur ali več (vsaj 6 mesecev) in izda potrdilo o strokovni izobrazbi?

- Da 1 |
- Ne 2 |
- Ne ve 997 |

**H1BB.** Ali ste v zadnjih 4ih tednih sodelovali na glasbenem ali plesnem tečaju ?

- Da 1 |
- Ne 2 |
- Ne ve 997 |

**H1BBA.** Je bil tečaj v okviru konservatorija za glasbo ali državne akademije za ples?

- Da 1|\_|
- Ne 2|\_|
- Ne ve 997|\_|

**H1D.** Če pa upoštevamo 12 mesecev od "[ZADNJEGA DNEVA V REFERENČNEM TEDNU]" - 365 dni do "ZADNJEGA DNEVA V REFERENČNEM TEDNU", ste se vpisali v šolski, univerzitetni ali akademski izobraževalni program? Vključite tudi vpis v nove programe IFP, IFTS, ITS, v deželne programe poklicnega usposabljanja s časom trajanja 600 ur ali več (6 mesecev), ki izdajo potrdilo o strokovni izobrazbi, in v predakademske programe konservatorija za glasbo ali državne akademije za ples.

- Da 1|\_|
- Ne 2|\_|

**H2. α** Na kateri program izobraževanja ste bili vpisani?

*Če ste bili vpisani v šolo ali na univerzo v zadnjih 4ih tednih (H1=1), ne pa po referenčnem tednu*

**H2. β** Na kateri program izobraževanja ste se vpisali po "ZADNJEM DNEVU REFERENČNEGA TEDNA"?

*Če se je vpisal/a po referenčnem tednu (H1B=1)*

**H2. γ** V kateri izobraževalni program se nameravate vpisati?

*Če se vpiše po končanih počitnicah (H1B=2)*

- Osnovna šola 1|\_|
- Nižja srednja šola (Srednja šola 1. stopnje) 2|\_|
- Triletni programi ali IV letnik strokovnega usposabljanja ali šolanja IFP 3|\_|
- Petletna srednja šola II. stopnje 4|\_|
- Programi višjega tehničnega usposabljanja in izobraževanja IFTS 12|\_|
- Višji tehnični inštituti ITS 13|\_|
- Državni konservatorij za glasbo, enakovredna glasbena ustanova, Akademska diploma (likovne umetnosti, dramskih umetnosti, plesnih umetnosti), visokošolski inštitut industrijske umetnosti in ostali akreditirani inštituti za izdajo spričeval visoke umetnostne in glasbene izobrazbe 5|\_|
- Univerzitetni študij 1. stopnje (triletni) Univerzitetni dve/triletni študij, diploma šole usmerjenega izobraževanja, visokošolski študij 7|\_|
- Študij specializacije/magisterija (dvoletna) 8|\_|
- 4 do 6-letni univerzitetni študij ali več (po starem sistemu ali diploma specializacije/magisterija v enotnem ciklu) 9|\_|
- Podiplomski ali po-AFAM študij specializacije (vključno magisterij 1. in 2. stopnje) 10|\_|
- Raziskovalni doktorat ali akademski raziskovalni diplomski študij AFAM 11|\_|

**H2A.** Na katerega od teh programov se sklicujete?

- Študijski program na akademiji, konservatoriju itd. (po starem sistemu) 1|\_|
- Program visoke umetniške izobrazbe, glasbe in korevtike I. Stopnje 2|\_|
- Program visoke umetniške izobrazbe, glasbe in korevtike II. stopnje 3|\_|
- Ne ve 997|\_|

**H2B.** Na katerega od teh programov se sklicujete?

- Univerzitetni magisterij I. stopnje/ Akademski študij izpopolnjevanja ali magisterij I. stopnje/Akademski študij specializacije I. stopnje 1|\_|
- Univerzitetni magisterij II. stopnje/ Akademski študij izpopolnjevanja ali magisterij I. stopnje/Akademski študij specializacije II. stopnje 2|\_|
- Študij univerzitetne specializacije 3|\_|
- Ne ve 997|\_|

**H3.** Mi lahko natančno navedete, na kateri program ste bili vpisani ali se nameravate vpisati?

- Tema/vsebina **(navedite)** |\_|\_|
- Ne ve 997|\_|

**H3A.** Ali je za sodelovanje v tem programu potrebna določena izobrazba?

- Da, univerzitetna diploma 1|\_|
- Da, diploma srednje šole II. stopnje ali poklicna kvalifikacija (vključno z IFP) 2|\_|
- Da, nižja srednja šola 3|\_|
- Ne 4|\_|
- Ne ve 997|\_|

**H3B.** Ali se je program, o katerem sva govorila/i, zaključil?

- Da 1|\_|
- Ne 2|\_|
- Ne ve 997|\_|

#### Preberite (Script H4)

**Preberite vsem:** Sedaj upoštevajmo druge oblike usposabljanja (ki ste jih opravili bodisi v delovnem okolju ali iz osebnih razlogov), kot na primer tečaje poklicnega usposabljanja, seminarje, privatne lekcije, športne, jezikovne, slikarske in kuharske tečaje, itd., v kolikor jih vodijo učitelji.

**Preberite tudi tistim, ki so v zadnjih 4ih tednih bili vpisani v šolo ali na univerzo (H1=1):** Ne upoštevajte deželnih programov poklicnega usposabljanja, ki trajajo 600 ur ali več (vsaj 6 mesecev) in ki izdajo potrdilo o izobrazbi in predakademske programe konservatorija za glasbo in akademije na plesno umetnost.

**Preberite tudi tistim, ki so v zadnjih 4ih tednih sodelovali v programu poklicnega usposabljanja, ki ga organizira in/ali priznava dežela, niso pa obiskovali (ali pa se jih ni vprašalo) študija glasbe ali plesa (H1BA=1 in H1BB=2,997,blank):** Seveda ne upoštevajte deželnih programov, o katerih sva prej govorila.

**Preberite tudi tistim, ki so v zadnjih 4ih tednih sodelovali na tečaju glasbe ali plesa, niso pa obiskovali programa poklicnega usposabljanja, ki ga organizira in/ali priznava dežela (H1BB=1 in H1BA≠1):** Seveda ne upoštevajte tečajev glasbe ali plesa, o katerih sva prej govorila.

**Preberite tudi tistim, ki so v zadnjih 4ih tednih sodelovali v programu poklicnega usposabljanja, ki ga organizira in/ali priznava dežela, in na tečaju glasbe ali plesa (H1BA=1 in H1BB=1):** Seveda ne upoštevajte deželnih programov poklicnega usposabljanja in tečajev glasbe ali plesa, o katerih sva prej govorila.

**H4.** Ali ste v 4ih tednih "OD ... DO ..." sodelovali v kateri drugi izobraževalni aktivnosti?

ZA ANKETARJA: upoštevajte vse oblike programov (tudi konjičke, kot so šivanje, kuhanje, vrtnarjenje itd.), tečaje vožnje, dopisne tečaje ali tečaje na daljavo;

- *Da, samo v eni aktivnosti* 1|\_|
- *Da, v več aktivnostih* 2|\_|
- *Ne* 3|\_|
- *Ne ve* 997|\_|

**H4A.** Kaj pa če upoštevamo 12 mesecev od "[ZADNJEGA DNEVA V REFERENČNEM TEDNU]" - 365 dni do "ZADNJEGA DNEVA V REFERENČNEM TEDNU"?

- *Da, samo v eni aktivnosti* 1|\_|
- *Da, v več aktivnostih* 2|\_|
- *Ne* 3|\_|
- *Ne ve* 997|\_|

**H5. α.** Skupno koliko ur ste v obdobju "OD ... DO ..." namenili tej/tem izobraževalni/im aktivnosti/im? Ne upoštevajte poti in morebitnih domačih nalog.

*Če je v 4ih tednih sodeloval/a v drugih izobraževalnih aktivnostih in je prej izjavil/a (ali o tem ni bil/a vprašan/a), da ni opravil/a deželnega programa poklicnega usposabljanja, ki traja manj kot 600 ur (6 mesecev) ali ki ne izdaja potrdila, niti ni opravil/a tečaja glasbe ali plesa, ki se ne izvaja na konservatoriju ali akademiji (H4=1,2 in H1BAA=1,blank in H1BBA=1,blank))*

**H5. β.** Skupno koliko ur ste v obdobju "OD ... DO ..." namenili tem izobraževalnim aktivnostim? Sedaj upoštevajte tudi deželni program usposabljanja, o katerem ste mi prej povedali. Ne upoštevajte poti in morebitnih domačih nalog.

*Če je v 4ih tednih sodeloval/a v drugih izobraževalnih aktivnostih in je prej izjavil/a, da je opravil/a deželni program poklicnega usposabljanja, ki traja manj kot 600 ur (6 mesecev) ali ki ne izdaja potrdila, a ni opravil/a (ali o tem ni bil/a vprašan/a) tečaja glasbe ali plesa, ki se ne izvaja na konservatoriju ali akademiji (H4=1,2 in H1BAA=2,997 in H1BBA<>2,997)*

**H5. γ.** Skupno koliko ur ste v obdobju "OD ... DO ..." namenili tem izobraževalnim aktivnostim? Sedaj upoštevajte tudi tečaj glasbe ali plesa, o katerem ste mi prej povedali. Ne upoštevajte poti in morebitnih domačih nalog.

*Če je v 4ih tednih sodeloval/a v drugih izobraževalnih aktivnostih in je prej izjavil/a, da je opravil/a tečaj glasbe ali plesa, ki se ne izvaja na konservatoriju ali akademiji, a ni opravil/a deželnega programa poklicnega usposabljanja, ki traja manj kot 600 ur (6 mesecev) ali ki ne izdaja potrdila (H4=1,2 in H1BBA=2,997 in H1BAA<>2,997)*

**H5. δ.** Skupno koliko ur ste v obdobju "OD ... DO ..." namenili tem izobraževalnim aktivnostim? Sedaj upoštevajte tudi deželni program in tečaj glasbe ali plesa, o katerih ste mi prej povedali. Ne upoštevajte poti in morebitnih domačih nalog.

*Če je v 4ih tednih sodeloval/a v drugih izobraževalnih aktivnostih in je prej izjavil/a, da je opravil/a tečaj glasbe ali plesa, ki se ne izvaja na konservatoriju ali akademiji, in je opravil/a deželni program poklicnega usposabljanja, ki traja manj kot 600 ur (6 mesecev) ali ki ne izdaja potrdila (H4=1,2 in H1BBA=2,997 in H1BAA<>2,997)*

**H5. ε.** Če se vrnemo na sam deželni program poklicnega usposabljanja, o katerem ste mi prej povedali, skupno koliko ur ste mu v obdobju "OD ... DO ..." namenili? Ne upoštevajte poti in morebitnih domačih nalog.

*Če v 4ih tednih ni sodeloval/a v drugih izobraževalnih aktivnostih in je prej izjavil/a, da je opravil/a deželni program poklicnega usposabljanja, ki traja manj kot 600 ur (6 mesecev) ali ki ne izdaja potrdila, a ni opravil/a (ali o tem ni bil/a vprašan/a) tečaja glasbe ali plesa, ki se ne izvaja na konservatoriju ali akademiji (H4=3,997 in H1BAA=2,997 in H1BBA<>2,997)*

**H5. ζ.** Če se vrnemo na tečaj glasbe ali plesa, o katerem ste mi prej povedali, skupno koliko ur ste mu v obdobju "OD ... DO ..." namenili? Ne upoštevajte poti in morebitnih domačih nalog.

*Če v 4ih tednih ni sodeloval/a v drugih izobraževalnih aktivnostih in je prej izjavil/a, da je opravil/a tečaj glasbe ali plesa, ki se ne izvaja na konservatoriju ali akademiji, ni pa opravil/a deželnega programa poklicnega usposabljanja, ki traja manj kot 600 ur (6 mesecev) ali ki ne izdaja potrdila (H4=3,997 in H1BBA=2,997 in H1BAA<>2,997)*

**H5. η.** Če se vrnemo na deželni program poklicnega usposabljanja in na tečaj glasbe ali plesa, o katerih ste mi prej povedali, skupno koliko ur ste jim v obdobju "OD ... DO ..." namenili? Ne upoštevajte poti in morebitnih domačih nalog.

*Če v 4ih tednih ni sodeloval/a v drugih izobraževalnih aktivnostih in je prej izjavil/a, da je opravil/a deželni program poklicnega usposabljanja, ki traja manj kot 600 ur (6 mesecev) ali ki ne izdaja potrdila, in tečaj glasbe ali plesa, ki se ne izvaja na konservatoriju ali akademiji (H4=3,997 in H1BAA=2,997 in H1BBA=2,997)*

- Število ur
- Ne ve



**H6.α.** Za katero izobraževalno aktivnost gre?

Če je v 4ih tednih sodeloval/a samo v eni izobraževalni aktivnosti in je prej izjavil/a (ali o tem ni bil/a vprašan/a), da ni opravil/a deželnega programa poklicnega usposabljanja, ki traja manj kot 600 ur (6 mesecev) ali ki ne izdaja potrdila, niti ni opravil/a tečaja glasbe ali plesa, ki se ne izvaja na konservatoriju ali akademiji (H4=1 in H1BAA=1,blank in H1BBA=1,blank))

**H6.β.** Med izobraževalnimi aktivnostmi, ki ste se jih udeležili, katera je bila zadnja?

Če je v 4ih tednih sodeloval/a v več izobraževalnih aktivnostih in je prej izjavil/a (ali o tem ni bil/a vprašan/a), da ni opravil/a deželnega programa poklicnega usposabljanja, ki traja manj kot 600 ur (6 mesecev) ali ki ne izdaja potrdila, niti ni opravil/a tečaja glasbe ali plesa, ki se ne izvaja na konservatoriju ali akademiji (H4=1 in H1BAA=2,blank in H1BBA=1,blank))

**Preberite samo v primeru potrebe:** Če ste sočasno sodelovali v več izobraževalnih aktivnostih, upoštevajte tisto, ki je po Vašem najbolj koristna

**H6.γ.** Med izobraževalnimi aktivnostmi, ki ste se jih udeležili (vključno z deželnim programom usposabljanja), katera je bila zadnja?

Če je v 4ih tednih sodeloval/a v drugih izobraževalnih aktivnostih in je prej izjavil/a, da je opravil/a deželni program poklicnega usposabljanja, ki traja manj kot 600 ur (6 mesecev) ali ki ne izdaja potrdila, a ni opravil/a (ali o tem ni bil/a vprašan/a) tečaja glasbe ali plesa, ki se ne izvaja na konservatoriju ali akademiji (H4=1,2 in H1BAA=2,997 in H1BBA≠2,997)

**Preberite samo v primeru potrebe:** Če ste sočasno sodelovali v več izobraževalnih aktivnostih, upoštevajte tisto, ki je po Vašem najbolj koristna

**H6.δ.** Med izobraževalnimi aktivnostmi, ki ste se jih udeležili (vključno s tečajem glasbe ali plesa), katera je bila zadnja?

Če je v 4ih tednih sodeloval/a v drugih izobraževalnih aktivnostih in je prej izjavil/a, da je opravil/a tečaj glasbe ali plesa, ki se ne izvaja na konservatoriju ali akademiji, a ni opravil/a deželnega programa poklicnega usposabljanja, ki traja manj kot 600 ur (6 mesecev) ali ki ne izdaja potrdila (H4=1,2 in H1BBA=2,997 in H1BAA≠2,997)

**Preberite samo v primeru potrebe:** Če ste sočasno sodelovali v več izobraževalnih aktivnostih, upoštevajte tisto, ki je po Vašem najbolj koristna

**H6.ε.** Med izobraževalnimi aktivnostmi, ki ste se jih udeležili (vključno z deželnim programom in tečajem glasbe ali plesa), katera je bila zadnja?

Če je v 4ih tednih sodeloval/a v drugih izobraževalnih aktivnostih in je prej izjavil/a, da je opravil/a deželni program poklicnega usposabljanja, ki traja manj kot 600 ur (6 mesecev) ali ki ne izdaja potrdila, in tečaj glasbe ali plesa, ki se ne izvaja na konservatoriju ali akademiji, ALI če v 4ih tednih ni sodeloval/a v drugih izobraževalnih aktivnostih in je prej izjavil/a, da je opravil/a deželni program poklicnega usposabljanja, ki traja manj kot 600 ur (6 mesecev) ali ki ne izdaja potrdila, in tečaj glasbe ali plesa, ki se ne izvaja na konservatoriju ali akademiji [(H4=1,2 in H1BAA=2,997 in H1BBA=2,997) ali (H4=3,997 in H1BAA=2,997 in H1BBA=2,997)]

**Preberite samo v primeru potrebe:** Če ste sočasno sodelovali v več izobraževalnih aktivnostih, upoštevajte tisto, ki je po Vašem najbolj koristna

## Program poklicnega usposabljanja

- Program, ki ga organizira in/ali priznava dežela in traja manj kot 600 ur (ali 6 mesecev) ali ki ne izdaja potrdila o poklicni usposobljenosti 1|\_|
- Tečaj, ki ga organizira podjetje, v katerem delate 2|\_|
- Drug program poklicnega usposabljanja 3|\_|

## Druga oblika izobraževalne aktivnosti

- Seminar, konferenca 4|\_|
- Privatne lekcije, individualni program 5|\_|
- Univerza za tretje življenjsko obdobje in prosti čas 6|\_|
- Druge vrste tečaj (na primer tečaj angleščine, informatike, glasbe itd.) 7|\_|

**H7.** Kaj je tema tečaja/aktivnosti, v katerem/i ste sodelovali?

- Tema **(navedite)** |\_|\_|\_|
- Ne ve 997|\_|\_|

**H8.** Ste se tega tečaja/te aktivnosti udeležili predvsem:

- *Iz poklicnih razlogov ali razlogov vezanih na iskanje zaposlitve* 1|\_|
- *Zaradi osebnega zanimanja* 2|\_|
- *Ne ve* 997|\_|

**H9.** Ali ste v 4ih tednih "OD ... DO ..." sledili tečaju/aktivnosti med delovnim časom?

- *Da, izključno med delovnim časom* 1|\_|
- *Da, v glavnem med delovnim časom* 2|\_|
- *Ne, v glavnem izven delovnega časa* 3|\_|
- *Ne, izključno izven delovnega časa* 4|\_|
- *V tistem obdobju nisem imel dela* 5|\_|
- *Ne ve* 997|\_|

**H12A.** Ali ste v 4ih tednih od ... do ... opravljali brezplačno pripravništvo ali vajeništvo?

- *Da, še vedno traja* 1|\_|
- *Da, zaključeno* 2|\_|
- *Ne* 3|\_|
- *Ne ve* 4|\_|

**H12B.** Skupno, koliko traja to pripravništvo ali vajeništvo?

- *Št. mesecev* |\_|\_|\_|
- *Manj kot en mesec* |\_|\_|0|
- *Ne ve* 997|\_|\_|\_|

## Deželni programi

**H13.α1.** Ali ste v preteklosti opravili program poklicnega usposabljanja, ki ga priznava dežela, in ste zanj prejeli poklicno kvalifikacijo?

*Če v prejšnjih štirih tednih ni obiskoval/a deželnega programa poklicnega usposabljanja, ki traja najmanj 600 ur (ali 6 mesecev) in izdaja potrdilo, ali je obiskoval/a, a ga še ni zaključil/a in ni pridobil/a potrdila o poklicni kvalifikaciji/diplome strokovnega tehnika (IFP) ali potrdila o višji tehnični specializaciji (IFTS) ali diplome višjega tehnika (ITS) (H3B=2,997,blank in SG24#13,14,15)*

**H13.α2.** Ali ste v preteklosti opravili program poklicnega usposabljanja, ki ga priznava dežela, in ste zanj prejeli poklicno kvalifikacijo (izključene so kvalifikacije tečajev IFP,IFTS,ITS)?

*Če v prejšnjih štirih tednih ni obiskoval/a deželnega programa poklicnega usposabljanja, ki traja najmanj 600 ur (ali 6 mesecev) in izdaja potrdilo, ali je obiskoval/a, a ga še ni zaključil/a in je pridobil/a potrdila o poklicni kvalifikaciji/diplome strokovnega tehnika (IFP) ali potrdila o višji tehnični specializaciji (IFTS) ali diplome višjega tehnika (ITS) (H3B=2,997,blank in SG24=13,14,15)*

**H13.β1.** Ali ste v preteklosti opravili program poklicnega usposabljanja, ki ga priznava dežela, enake ali višje stopnje kot je tisti, o katerem ste mi prej povedali, in ste zanj prejeli poklicno kvalifikacijo?

*Če je v prejšnjih štirih tednih obiskoval/a deželni program poklicnega usposabljanja, ki traja najmanj 600 ur (ali 6 mesecev) in izdaja potrdilo, ga tudi zaključil/a in ni pridobil/a potrdila o poklicni kvalifikaciji/diplome strokovnega tehnika (IFP) ali potrdila o višji tehnični specializaciji (IFTS) ali diplome višjega tehnika (ITS) (H3B=1,in SG24#13,14,15)*

**H13.β2.** Ali ste v preteklosti opravili program poklicnega usposabljanja, ki ga priznava dežela, enake ali višje stopnje kot je tisti, o katerem ste mi prej povedali, in ki izdaja potrdilo o poklicni kvalifikaciji (izključene so kvalifikacije tečajev IFP,IFTS,ITS)?

*Če je v prejšnjih štirih tednih obiskoval/a deželni program poklicnega usposabljanja, ki traja najmanj 600 ur (ali 6 mesecev) izdaja potrdilo, ga tudi zaključil/a in je pridobil/a potrdilo o poklicni kvalifikaciji/diplome strokovnega tehnika (IFP) ali potrdilo o višji tehnični specializaciji (IFTS) ali diplome višjega tehnika (ITS) (H3B=1,in SG24=13,14,15)*

- Da 1|\_|
- Ne 2|\_|
- Ne ve 997|\_|

**H14.** Koliko časa je ta program trajal?

- Manj kot 6 mesecev (ali 600 ur) 1|\_|
- od 6 mesecev (ali 600 ur) do manj kot 1 leto 2|\_|
- od 1 leta do manj kot 2 leti 3|\_|
- od 2 let do manj kot 3 leta 4|\_|
- 3 leta ali več 5|\_|
- Ne ve 997|\_|

**H15.** Ali je za sodelovanje na tem programu potrebna določena izobrazba?

- Da, univerzitetna diploma 1|\_|
- Da, diploma srednje šole II. stopnje ali poklicna kvalifikacija (vključno z IFP) 2|\_|
- Da, nižja srednja šola 3|\_|
- Ne 4|\_|
- Ne ve 997|\_|

**H16.** Kaj je tema programa?

- Tema **(navedite)**      |\_|\_|\_|
- Tema **(navedite)**      |\_|\_|\_|
- Ne ve                      997|\_|\_|

**H17.** Katerega leta ste opravili ta program?

- Leto                              |\_|\_|\_|\_|
- Ne ve                            997|\_|\_|\_|

**H18.** Se spomnite starosti?

- Starost                            \_|\_|\_|
- Ne ve                            997|\_|\_|

**H19.** Se spomnite, katerega meseca ste ga opravili?

- Mesec                            |\_|\_|\_|
- Ne ve                            |9|9|Z|

**Preberite (ScriptH20)**

V naslednjih vprašanjih se zbirajo informacije o odhodu mladih v tujino zaradi izobraževanja ali usposabljanja, vezanega na obiskovanje izobraževalnih programov ali programov usposabljanja ali pa ne. (SAMO, ČE JE POTREBNO: v vsakem primeru pomeni "odhod v tujino" odhod iz države, v kateri je bila mlada oseba vpisana v šolski/univerzitetni izobraževalni program, ali iz države, v kateri je imela mlada oseba stalno bivališče v času pridobitve predhodne stopnje izobrazbe) **NE UPOŠTEVAJTE ODHODOV V TUJINO IZ RAZLOGOV, KI NISO POVEZANI Z IZOBRAŽEVANJEM/USPOSABLJANJEM**

**H20.** Ali ste bili vsaj dva tedna v tujini z namenom izobraževanja ali usposabljanja v sklopu **univerzitetnega/akademskega/ITS izobraževalnega programa** in če da, s kakšnim razlogom?

- Da, z razlogom opravljanja celotnega programa izobraževanja in pridobitve izobrazbe v tujini      1|\_|
- Da, z razlogom opravljanja programa ali pripravništva, ki zagotavlja pridobitev kreditnih točk v okviru višje/visokošolskega izobraževanja v državi porekla      2|\_|
- Ni bival v tujini iz teh razlogov      3|\_|
- Ne ve      997|\_|

**H21.** Koliko časa je trajalo bivanje v tujini?

- od 2 tedna do manj kot 3 mesece      1|\_|
- od 3 mesece do 6 mesecev      2|\_|
- od 6 mesecev do 1 leta      3|\_|
- več kot 1 leto      4|\_|
- Ne ve      997|\_|

**H22.** Katero višjo srednješolsko izobrazbo ste dosegli? Če jih je več, navedite vse.

- *Diploma višje srednješolske strokovne ali tehnične izobrazbe, višje srednje šole za oblikovanje in umetnost (štiriletne) (vključite tudi diplomu poklicne srednje šole, potrdilo strokovne izobrazbe IFP ali diplomu strokovne tehnične izobrazbe IFP)* 1|\_|
- *Maturitetna diploma ali diploma 4-5 letne višje srednješolske izobrazbe (klasična, znanstvena, jezikovna, umetniška, pedagoška gimnazija)* 2|\_|
- *Oba naziva, diploma tehnične/strokovne izobrazbe in maturitetna diploma* 3|\_|
- *Ne ve* 997|\_|

**H23.** Ste pridobili tudi tehnično/strokovno srednješolsko izobrazbo, na primer: diplomu poklicne srednje šole, diplomu srednješolske strokovne ali tehnične izobrazbe, srednje šole za oblikovanje in umetnost (štiriletne) ali umetniške gimnazije, potrdilo ali diplomu strokovne tehnične izobrazbe IFP?

- *Da* 1|\_|
- *Ne* 2|\_|
- *Ne ve* 997|\_|

**Preberite: (Script H24)**

Sedaj vam bom postavil nekaj vprašanj v zvezi z izkušnjami v tujini, **povezanimi s študijem ali usposabljanjem**, ki ste jih morda opravili **v okviru naslednjih izobraževalnih programov**: nižja srednja šola, tehnična/strokovna srednja šola, licej, deželni programi strokovnega usposabljanja, programi IFP ali IFTS.

**H24.** Ali ste bili vsaj dva tedna v tujini zaradi izobraževanja ali usposabljanja, ki je bilo del katerega od navedenih programov? (vključite izkušnje, povezane z usposabljanjem, pripravništvom, krajšo delovno izkušnjo).

- *Da, enkrat* 1|\_|
- *Da, več kot enkrat, v obdobju enega programa* 2|\_|
- *Da, več kot enkrat, v obdobju različnih programov* 3|\_|
- *Ne* 4|\_|
- *Ne ve* 997|\_|

**H25. α.** Ste zaključili program izobraževanja, med katerim ste odšli v tujino?

Če ste bili v tujini enkrat ali večkrat v okviru istega programa (H24=1,2)

**H25. β.** Ste zaključili programe izobraževanja, med katerimi ste odšli v tujino?

Če ste bili v tujini večkrat v okviru različnih programov (H24=3)

- *Da, zaključen/i* 1|\_|
- *Ne, program še vedno traja* 2|\_|
- *Nekateri programi so zaključeni, drugi še vedno trajajo* 3|\_|
- *Ne ve* 997|\_|

**H26. α.** Prosim, navedite, ali ste imeli izkušnjo/e v tujini v času šolanja na višji **srednji tehnično/strokovni ali umetniški šoli**

*Če ste zaključili program/e izobraževanja oziroma če slednji še vedno trajajo (H25=3)*

**H26. β.** Sedaj upoštevajte samo izobraževalne programe, ki ste jih zaključili; prosim, navedite, ali ste imeli izkušnjo/e v tujini v času šolanja na višji **srednji tehnični, strokovni ali umetniški šoli**.

*Če ste nekatere programe že zaključili, nekateri pa še vedno trajajo (H25=3)*

- Da 1|\_|
- Da, vse 2|\_|
- Da, samo nekatere 3|\_|
- Ne, v drugih izobraževalnih programih (nižja srednja šola, licej, pedagoška gimnazija, podiplomsko strokovno izobraževanje) 4|\_|
- Ne ve 997|\_|

**H27. α.** Koliko časa je trajala izkušnja v tujini?

*Če ste imeli eno samo izkušnjo v tujini (H23=1)*

**H27. β.** Če med temi izkušnjami upoštevate najdaljšo, koliko časa je trajala izkušnja v tujini?

*Če je imel več kot eno izkušnjo v tujini v času enega samega izobraževalnega programa, vendar ni bila nobena v času šolanja v tehnični, strokovni ali umetniški srednji šoli prve stopnje oziroma v deželnih programih strokovnega usposabljanja prve stopnje, oziroma če je imel več kot eno izkušnjo v tujini v času različnih izobraževalnih programov, ki vsi še vedno trajajo, ali če je imel več kot eno izkušnjo v tujini v času različnih izobraževalnih programov, ki so vsi zaključeni ali so zaključeni nekateri od njih, nekateri pa še vedno trajajo, vendar nobena od izkušenj ni bila v času šolanja v srednji tehnični, strokovni ali umetniški šoli prve stopnje oziroma v deželnih programih strokovnega usposabljanja prve stopnje ((H24=2) ali (H24=3 in H25=2) ali (H24=3 in H25=1,3 in H26=4))*

**H27. γ.** Če sedaj upoštevate druge izkušnje, ki jih niste pridobili med šolanjem na tehničnih/strokovnih višjih srednjih šolah, temveč v drugih izobraževalnih programih po koncu višje srednje šole: mi lahko navedete čas trajanja najdaljše tovrstne izkušnje v tujini?

*Če je imel več kot eno izkušnjo v tujini v času različnih izobraževalnih programov, ki so vsi zaključeni, ali so zaključeni nekateri od njih, nekateri pa še vedno trajajo, vendar ni imel vseh izkušenj v okviru šolanja v srednji tehnični, strokovni ali umetniški šoli oziroma v deželnih programih strokovnega usposabljanja prve stopnje (H24=3 in H25=1,3 in H26=3)*

- od 2 tedna do manj kot 3 mesece 1|\_|
- od 3 mesece do 6 mesecev 2|\_|
- od 6 mesecev do 1 leta 3|\_|
- več kot 1 leto 4|\_|
- Ne ve 997|\_|

**Preberite: (Script H28)**

**Preberite tistim s pridobljeno izobrazbo (HATLESIN<900):** Upoštevajte vse **izobraževalne aktivnosti**, ki ste jih morda opravili v tujini, kot na primer tečaji strokovnega usposabljanja, seminarji, konference, prostovoljne dejavnosti, izmenjava gostoljubja (izven šolskih programov) itd.

**Preberite tistim brez izobrazbe (HATLESIN=900):** Upoštevajte **izobraževalne aktivnosti**, kot so tečaji strokovnega usposabljanja, seminarji, konference, prostovoljne dejavnosti, izmenjava gostoljubja itd.

**H28.** Ali ste kdaj odšli v tujino na katero od teh izobraževalnih izkušenj?

- Da 1|\_|
- Ne 2|\_|
- Ne ve 997|\_|

**H29.** Koliko časa je trajalo bivanje v tujini?

- Manj kot 1 teden 1
- od 1 tedna do manj kot 2 tedna 2
- od 2 tedna do 3 mesece 3
- od 3 mesece do 6 mesecev 4
- več kot 6 mesecev 5
- *Ne ve* 997

## SEKCIJA I

### Osebno dožemanje sedanjega stanja in stanja pred enim letom ter stalno bivališče

*Za osebe starosti 15 let in več*

#### Dožemanje sedanjega stanja

**I1.** Na koncu, v tednu "OD ... DO ...", kako ste dožemali svoje stanje:

ZA ANKETARJA: prosite naj navede edino ali prevladujoče stanje (v primeru več stanj)

- Zaposlen/a 1|\_|
- Brezposeln/a v iskanju nove zaposlitve 2|\_|
- V iskanju prve zaposlitve 3|\_|
- Gospodinja/ec 4|\_|
- Študent/ka 5|\_|
- Upokojen/a za delo 6|\_|
- Nezmožen za delo 7|\_|
- V drugih okoliščinah (*navedite*) 9|\_|

**I1BIS. α.** Prejemate pokojnino (za delovno dobo ali starostno pokojnino)?

*Če je upokojen/a ali v drugih okoliščinah (I1=6,9)*

**I1BIS. β.** Ali prejemate pokojnino (za delovno dobo ali starostno pokojnino, čeprav ste [zaposlen/brezposeln/gospodinja/nezmožen za delo]?)

*Če je zaposlen, brezposeln, gospodinja ali nezmožen za delo (I1=1,2,4,7)*

- Da 1|\_|
- Ne 2|\_|
- Ne ve 997|\_|

**I2.** Koliko ste bili stari, ko ste pričeli prejemati pokojnino?

- Starost |\_|\_|\_|
- Ne ve 997|\_|\_|

**I3.** Koliko let prispevkov je bilo vplačanih za pridobitev pokojnine? Upoštevajte tudi morebitno odkupljeno dobo (na primer, univerza, služenje vojaščine)

- Število let |\_|\_|\_|
- Ne ve |9|9|Z|



## Dojemanje stanja pred enim letom

**I5.** V "MESECU RAZISKAVE" v "PREJŠNJEM LETU" ste bili:

ZA ANKETARJA: prosite, naj navede edino ali prevladujoče stanje (v primeru več stanj)

- Zaposlen/a 1|\_|
- Brezposeln/a v iskanju nove zaposlitve 2|\_|
- V iskanju prve zaposlitve 3|\_|
- Gospodinja/ec 4|\_|
- Študent/ka 5|\_|
- Upokojen/a za delo 6|\_|
- Nezmožen za delo 7|\_|
- Drugačne okoliščine 9|\_|

**I6.** Opravljali ste:

- Delo kot delojemalec 1|\_|
- Delo:
- Koordinirano in stalno sodelovanje (projektno ali ne) 2|\_|
  - Občasno izvajanje del 3|\_|
- Samostojno delo kot:
- Podjetnik 4|\_|
  - Samozaposlen strokovnjak 5|\_|
  - Samozaposleni delavec 6|\_|
  - Nadomestni delavec v družinskem podjetju 7|\_|
  - Član zadruga 8|\_|

**I7. α.** Ste bili zaposleni s pogodbo kot delojemalec?

Če je nadomestni delavec v družinskem podjetju (I6=7)

**I7. β.** Ste bili zaposleni s pogodbo kot delojemalec ali s pogodbo o koordiniranem stalnem sodelovanju?

Če član zadruga (I6=8)

- Da, s pogodbo kot delojemalec 1|\_|
- Da, s pogodbo o koordiniranem in stalnem sodelovanju (projektne ali ne) 2|\_|
- Ne 3|\_|

**I8.** Ste imeli zaposlene? Ne upoštevajte članov družine ali drugih oseb, ki so Vam pomagale brezplačno

- Da 1|\_|
- Ne 2|\_|

**I9.** Ali je bila Vaša zaposlitev začasna (delo za določen čas) ali pa brez roka veljavnosti (delo za nedoločen čas)?

- Začasno (določen čas) 1|\_|
- Za nedoločen čas (brez roka veljavnosti) 2|\_|
- Ne ve 997|\_|

**I10. α.** Kaj je bila dejavnost zavoda ali podjetja, v katerem ste delali? (navedite glavne izdelke ali storitve)

Če kot zaposleni delavec (I6=1 ali I6=8 in I7=1)

**I10. β.** Katera je bila glavna dejavnost, ki ste jo opravljali in kateri so bili izdelki in/ali storitve?

Če kot samozaposleni delavec (I6=2,3,4,5,6,7 ali I6=7,8 in I7=2,3)

ZA ANKETARJA: Nujno potrebni podatki za določitev pravilne kode:

- 1) vrsta dejavnosti (proizvodnja, pridelava, trgovina na debelo itd.),
- 2) izdelki ali storitve na podlagi te dejavnosti (pipe, motocikli, čiščenje itd.),
- 3) material za izdelavo teh izdelkov (kovine, plastika itd.).

Primer: proizvodnja lesenega pohištva za notranje prostore in zunanost.

Če ima podjetje/zavod več sedežev, zberite podatke o sedežu, na katerem anketiranec dela.

Če je delovno mesto izven sedeža pripadnosti, morate to navesti (npr. družba za opravljanje čiščenj s koncesijo v bolnišnici).

**I11.** Koda gospodarske dejavnosti

\_\_\_\_\_ | | | | | | | |

### ***Bivališče pred enim letom***

**I12.** V "MESECU RAZISKAVE" v "LETU RAZISKAVE - 1" ste prebivali v "OBČINI"?

- *Da*            1|\_|
- *Ne*             2|\_|

**I13.** In v "MESECU RAZISKAVE" v "LETU RAZISKAVE - 2" ste prebivali v "OBČINI"?

- *Da*            1|\_|
- *Ne*             2|\_|

**I14.** Kje ste prebivali:

- *V drugi italijanski občini*    1|\_|
- *V tujini*                            3|\_|

**I15A.** V kateri občini?

\_\_\_\_\_ | | | | | | | |

**I16.** V kateri tuji državi?

\_\_\_\_\_ | | | |

## Kraj rojstva staršev

**I16E.** Se je Vaš oče rodil v Italiji ali v tujini?

- V Italiji 1|\_|
- V tujini 2|\_|
- Ne ve 997|\_|

**I16FA.** V kateri pokrajini?

- \_\_\_\_\_ |\_|\_|
- Ne ve |9|9|7|

**I16F.** V kateri tuji državi?

- \_\_\_\_\_ |\_|\_|
- Ne ve |9|9|7|

**I16G.** Se je Vaša mati rodila v Italiji ali v tujini?

- V Italiji 1|\_|
- V tujini 2|\_|
- Ne ve 997|\_|

**I16HA.** V kateri pokrajini?

- \_\_\_\_\_ |\_|\_|
- Ne ve |9|9|7|

**I16H.** V kateri tuji državi?

- \_\_\_\_\_ |\_|\_|
- Ne ve |9|9|7|

**I17.** Datum zaključka individualne ankete

- Datum |\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|

**I18.** Ura zaključka individualne ankete

- Ura |\_|\_| Minut |\_|\_|

## SEKCIJA L

### Podatki o družini *Za zadnjega anketiranega člana*

#### Preberite (Script L0)

Vprašal Vas bom za nekaj informacij o morebitnih drugih osebah, ki običajno prebivajo v tej hiši in niso sorodstveno ali prijateljsko povezane s člani družine, na primer gospodinjski pomočniki, skrbniki, študentje ali delavci najemniki. Ti podatki so pomembni za razumevanje števila oseb, ki v Italiji živijo pri tujih družinah.

**L00.** Koliko oseb, ki niso sorodstveno ali prijateljsko povezane s člani družine, prebiva v tej hiši?

- Število oseb      |\_|\_|\_|
- Brez odgovora    |9|9|8|

**L0.** Koliko takšnih oseb prebiva v tej hiši že najmanj 6 mesecev ali namerava prebivati še vsaj 6 mesecev?

- Število oseb      |\_|\_|\_|
- Brez odgovora    998 |\_|

**L0A\_(j).** Mi lahko poveste ime te osebe?

Če v družini prebiva druga oseba (L0=1)

**L0A\_(j).** Sedaj se posvetimo [prvi/drugi/tretji/...] osebi, ki prebiva v tej hiši. Kako ji je ime?

Če v družini prebiva več kot ena druga oseba (L0>1)

**L0B\_(j).** Navedite spol:

- Moški              1|\_|
- Ženski             2|\_|
- Brez odgovora    998 |\_|

**L0C\_(j).** Ima italijansko državljanstvo?

- Da                  1 |\_|
- Ne                  2 |\_|
- Ne ve              997 |\_|
- Brez odgovora    998 |\_|

**LOD\_(j).** Državljanstvo katere tuje države ima?

- Tuja država           |\_|\_|\_|
- Brez državljanstva |9|9|9|
- Ne ve                 |9|9|7|
- Brez odgovora       |9|9|8|

**LOE\_(j).** Mi poveste, koliko let ima?

- Starost               |\_|\_|\_|
- Brez odgovora       998|\_|

**LOF\_(j).** Katera je najvišja dosežena stopnja izobrazbe?

**Preberite samo v primeru potrebe:** Če ne poznate dosežene stopnje izobrazbe, mi lahko poveste, kateri od naslednjih bi lahko ustrezala

- Brez izobrazbe                       1|\_|
- Dokončana osnovna šola             2|\_|
- Dokončana srednja šola             3|\_|
- Diploma višje šole                 4|\_|
- Dodiplomski študij                 5|\_|
- Ne ve                                 997|\_|
- Brez odgovora                       998|\_|

**LOG\_(j).** V tednu "OD... DO..." je bila:

- Zaposleni/a                           1|\_|
- Brezposeln/a v iskanju nove zaposlitve   2|\_|
- V iskanju prve zaposlitve           3|\_|
- Gospodinja/ec                       4|\_|
- Študent/ka                          5|\_|
- Upokojen/a                           6|\_|
- Nezmožen/na za delo                 7|\_|
- V drugih okoliščinah (**navedite**) \_\_\_\_\_ 9|\_|
- Ne ve                                 997|\_|
- Brez odgovora                       998|\_|

**LOH\_(j).** Koliko mesecev že prebiva v tej hiši?

- Število mesecev           |\_|\_|\_|
- Ne ve                       |9|9|7|
- Brez odgovora             |9|9|8|





